

Digital Surround Processor

Manual de Instrucciones _____

E

C

SDP-EP9ES

ADVERTENCIA

Para evitar incendios y el riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Precauciones

Seguridad

- Si dentro del procesador cae algún objeto sólido o líquido, desenchúfelo y haga que sea revisado por personal cualificado.

Fuentes de alimentación

- Antes de utilizar el procesador, compruebe si su tensión de alimentación es idéntica a la de la red local. La tensión de alimentación está indicada en la placa de características de la parte posterior del procesador.
- El procesador no se desconectará de la fuente de alimentación de CA (red) mientras permanezca enchufado a una toma de la misma, incluso aunque ponga en OFF su interruptor de alimentación.
- Cuando no vaya a utilizar el procesador durante mucho tiempo, desenchúfelo de la red. Para desconectar el cable de alimentación, tire del enchufe. No tire nunca del propio cable.
- Por motivos de seguridad, una de las cuchillas del enchufe es más ancha que la otra y solamente encajará en la toma de la red de una forma. Si no puede insertar completamente el enchufe en la toma de la red, póngase en contacto con su proveedor.
- El cable de alimentación de CA solamente deberá ser cambiado en un taller de reparaciones cualificado.

Ubicación

- No instale el procesador en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.
- Coloque el procesador en un lugar adecuadamente ventilado para evitar el recalentamiento interior y prolongar su duración útil.
- No coloque el procesador cerca de fuentes térmicas, ni sometido a la luz solar directa, polvo excesivo, ni a los golpes.
- No coloque nada sobre el procesador, ya que podría bloquear los orificios de ventilación y provocar su mal funcionamiento.

Operación

- Antes de conectar otros componentes, cerciórese de poner en OFF el interruptor de alimentación de este procesador y de desconectarlo de la toma de la red.

Limpieza

- Limpie la caja, los paneles, y los controles con un paño suave ligeramente humedecido en una solución poco concentrada de detergente. No utilice ningún tipo de estropajos, polvos abrasivos, ni disolventes como alcohol o bencina.

Si tiene cualquier pregunta o problema en relación con su procesador, consulte a su proveedor Sony más cercano.

Descripción de este manual

Convencionalismos

- En este manual de instrucciones se describen los controles del procesador. Usted también podrá utilizar los controles del telemando si poseen nombres iguales o similares a los del procesador.
- En este manual se utilizan los iconos siguientes:




Indica que usted podrá utilizar el telemando para realizar la tarea.



Indica consejos y sugerencias para facilitar las tareas.

Este procesador posee el sistema Dolby Surround.

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY, el símbolo de la doble D , AC-3 y PRO LOGIC son marcas de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

ÍNDICE

Preparativos

- Desembalaje 4
- Conexión del sistema 4
- Ubicación de los altavoces 7
- Antes de utilizar su procesador 7
- Configuración de los altavoces 8

Operaciones del procesador

- Selección de un componente 11
- Selección de un campo perimétrico 12
- Grabación digital 14
- Ajustes 15

Información adicional

- Solución de problemas 20
- Especificaciones 21
- Glosario 21

Descripción del panel frontal 22

Descripción del panel posterior 22


Índice alfabético 23

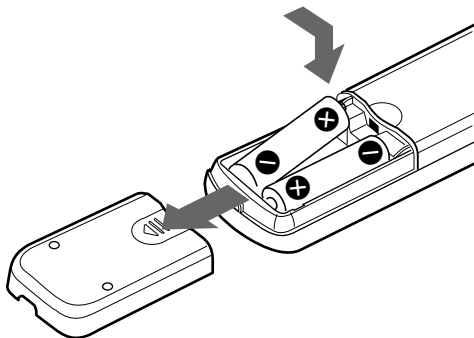
Desembalaje

Compruebe si ha recibido los accesorios siguientes con el procesador:

- Telemando (1)
- Pilas de tamaño AA (R6) (2)
- Cables conectores (3)

Colocación de las pilas en el telemando

Inserte dos pilas de tamaño AA (R6) de acuerdo con + y - del compartimiento de las mismas. Cuando utilice el telemando, apunte con él hacia el sensor de control remoto  del procesador.



Cuándo reemplazar las pilas

En utilización normal, las pilas durarán unos 6 meses. Cuando el telemando no pueda controlar el procesador, reemplace ambas pilas por otras nuevas.

Notas

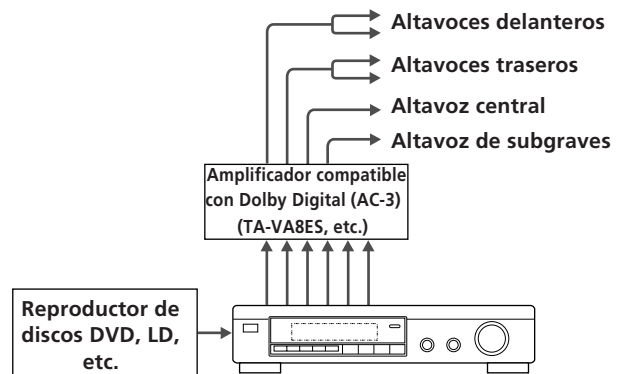
- No deje el telemando en un lugar extremadamente cálido ni húmedo.
- No utilice una pila nueva con otra vieja.
- No exponga el sensor de control remoto a la luz solar directa ni a la de aparatos de iluminación. Si lo hiciese, podría causar un mal funcionamiento.
- Cuando no vaya a utilizar el telemando durante mucho tiempo, extráigale las pilas a fin de evitar el daño que podría causar el electrólito de las mismas.

Conexión del sistema

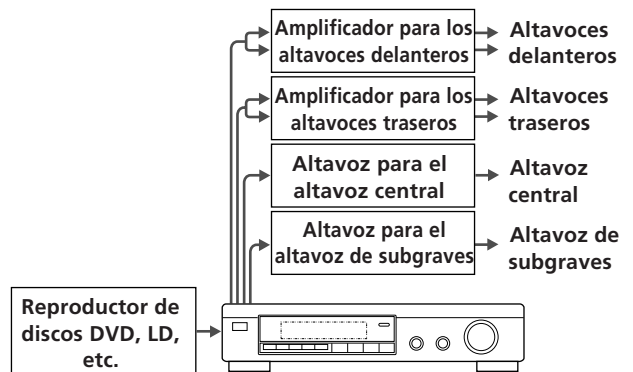
El procesador perimétrico le permitirá conectar hasta 5 componentes fuente de audio (vídeo) digitales, como un reproductor de discos DVD o LD con salida de radiofrecuencia AC-3.

En la ilustración de la derecha se indica cómo realizar las conexiones entre sus componentes fuente de audio (vídeo) digitales y su amplificador multicanal.

- Conexión de un amplificador con entradas de 5.1 canales



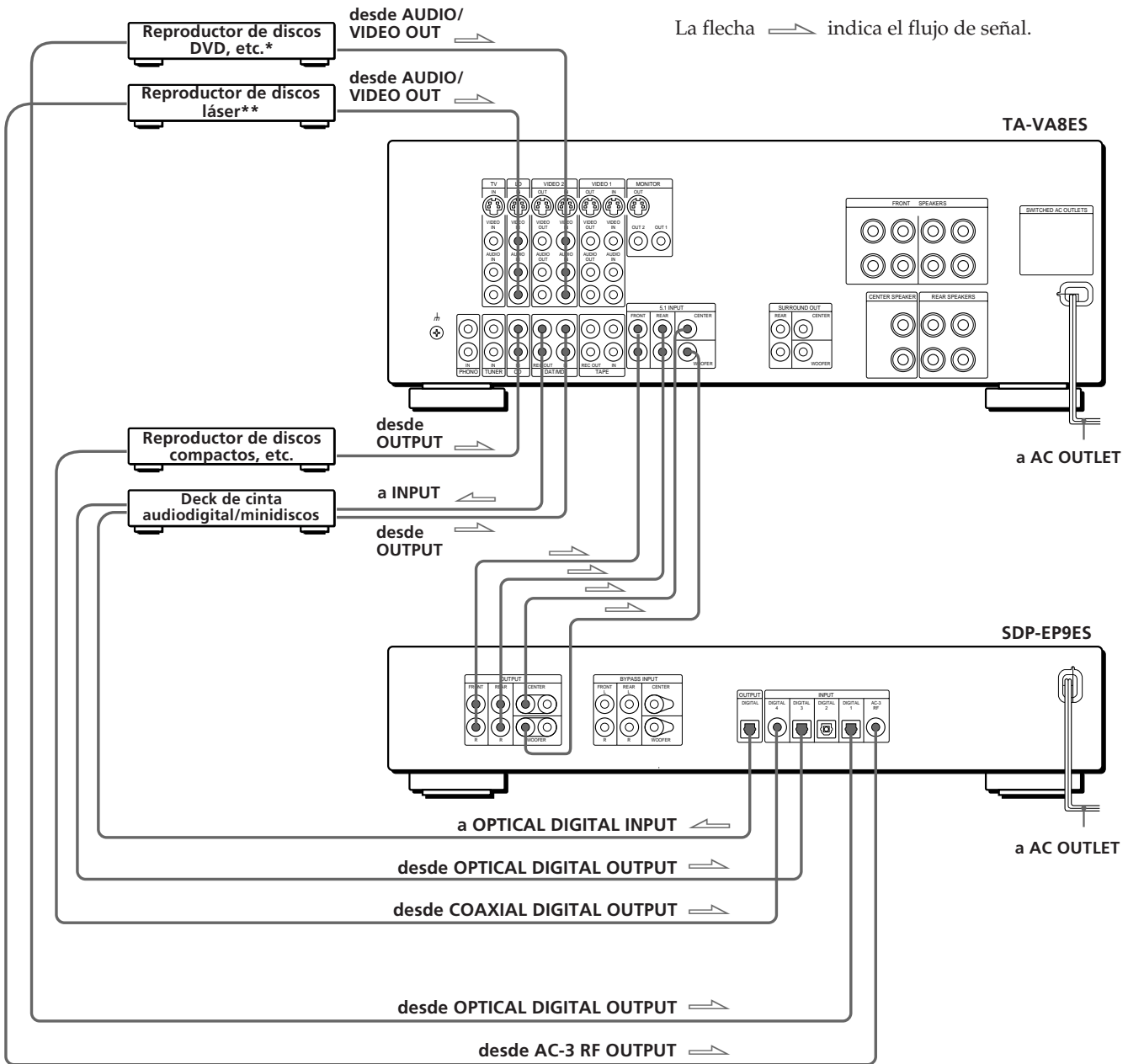
- Conexión de amplificadores separados para cada altavoz



- 1 Conecte los terminales OUTPUT del procesador perimétrico a las entradas para los canales delanteros (izquierdo y derecho), traseros (izquierdo y derecho), central, y de subgraves de su amplificador (para el TA-VA8ES, realice la conexión a los terminales 5.1 INPUT como se muestra en la página siguiente).
- 2 Conecte las salidas (entrada) de audio digital de cada componente a los terminales apropiados de la parte posterior del procesador perimétrico. Las entradas digitales de esta unidad detectan automáticamente señales digitales Dolby (AC-3) o PCM. El terminal de entrada AC-3 RF para utilización con reproductores de discos láser es para señales Dolby Digital (AC-3) solamente.

Conexión de un amplificador con entradas de 5.1 canales (como el TA-VA8ES, etc., Sony)

La flecha ➡ indica el flujo de señal.



Notas sobre la conexión

- No conecte el cable de alimentación a un tomacorriente de la red ni presione el interruptor POWER antes de haber finalizado todas las conexiones.
- Las clavijas de los cables deberán insertarse completamente en las tomas. Una conexión floja podría causar zumbidos y ruidos.
- Las clavijas y las tomas de los cables conectores están codificadas en color de la forma siguiente:
Clavijas y tomas amarillas: Señal de vídeo
Clavijas y tomas rojas: Canal de audio derecho
Clavijas y tomas blancas: Canal de audio izquierdo

Usted podrá utilizar los cables rojos o blancos para conectar el altavoz central y el altavoz de subgraves.

* Si su reproductor de discos DVD posee toma COAXIAL DIGITAL OUTPUT, le recomendamos que conecte la toma COAXIAL DIGITAL INPUT 4 (COAXIAL IN) en vez de realizar la conexión óptica mostrada arriba.

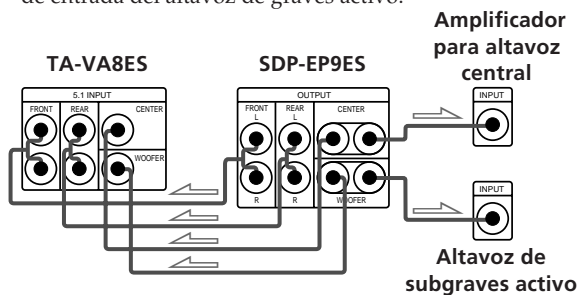
** Si su reproductor de discos láser posee salida digital óptica, conéctela a una de las tomas DIGITAL INPUT 1-3 de esta unidad.

Esta conexión podrá utilizarse junto con la conexión de AC-3 RF.

(continúa)

Si posee un amplificador perimétrico opcional con terminales de preamplificación (como el TA-E2000ESD Sony)
 Usted podrá conectarlo a las tomas BYPASS INPUT de esta unidad.
 Las señales procedentes del amplificador conectado saldrán sin alteración a través de las tomas OUTPUT de la unidad cuando seleccione BYPASS (con respecto a los detalles, consulte la página 11).

Si posee un altavoz central adicional o un altavoz de subgraves activo
 Conecte el otro terminal CENTER OUT a la entrada del amplificador para su otro altavoz central.
 Conecte el otro terminal WOOFER OUTPUT al terminal de entrada del altavoz de graves activo.

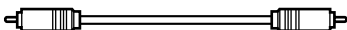
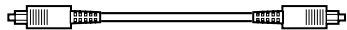


Conexión de componentes digitales

Usted podrá conectar las tomas de salida digital de un reproductor de discos DVD, deck de cinta audiodigital/minidiscos, reproductor de discos compactos (etc.) a las tomas de entrada digital del procesador perimétrico (DIGITAL INPUT 1-4).
 Usted también podrá conectar el terminal de salida AC-3 RF de un reproductor de discos láser al terminal AC-3 RF INPUT del procesador perimétrico.
 Usted también podrá conectar la toma de salida digital del procesador perimétrico (DIGITAL OUTPUT) a un deck de cinta audiodigital/minidiscos.

¿Qué cables se necesitan?

- Cable conector digital óptico (no suministrado)
- Cable conector digital coaxial (no suministrado)

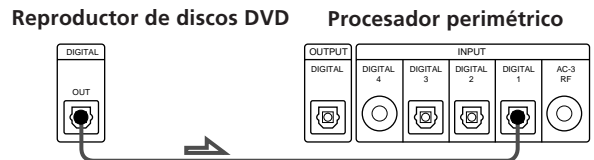


Conexiones

La flecha indica el flujo de señal.

Reproductor de discos DVD

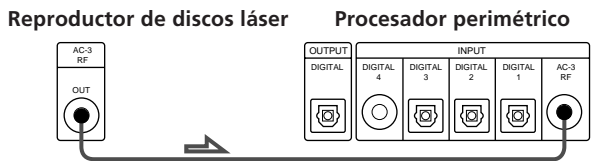
Ceróiese de conectar la salida digital del reproductor de discos DVD a una de las tomas DIGITAL INPUT 1-4 del procesador perimétrico.



Si su reproductor de discos DVD posee toma COAXIAL DIGITAL OUTPUT, le recomendamos que conecte la toma COAXIAL DIGITAL INPUT 4 (COAXIAL IN) en vez de realizar la conexión óptica mostrada arriba.

Reproductor de discos láser

Ceróiese de conectar la salida AC-3 RF del reproductor de discos láser a las tomas AC-3 RF INPUT del procesador perimétrico.

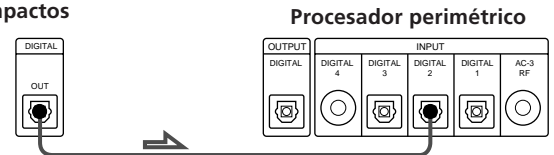


Si su reproductor de discos láser posee salida digital óptica, conéctela a una de las tomas DIGITAL INPUT 1-3 de esta unidad.

Esta conexión podrá utilizarse junto con la conexión de AC-3 RF.

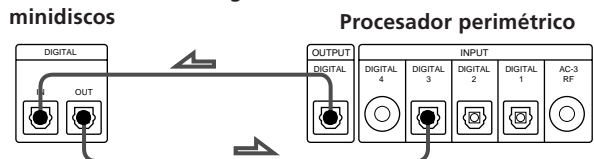
Reproductor de discos compactos

Reproductor de discos compactos



Deck de cinta audiodigital/minidiscos

Deck de cinta audiodigital/minidiscos



Nota

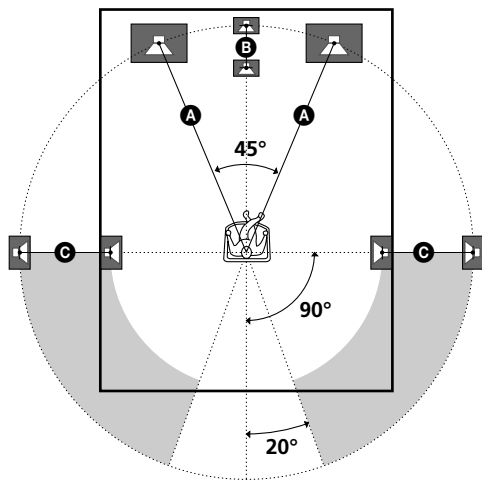
Esta unidad solamente es compatible con componentes digitales que utilicen frecuencias de muestreo de 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz. No es compatible con 96 kHz.

Ubicación de los altavoces

Para obtener el óptimo sonido perimétrico, todos los altavoces deberán estar a la misma distancia de su posición de escucha (A).

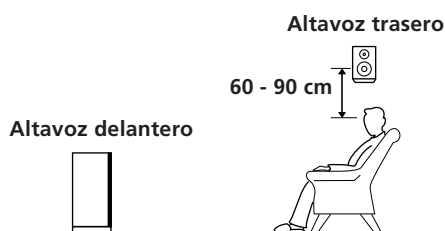
(Sin embargo, esta unidad le permitirá colocar el altavoz central hasta 1,5 metros más cerca (B) y los altavoces traseros hasta 4,5 metros más cerca (C) de su posición de escucha.

Los altavoces delanteros podrán colocarse de 1,0 a 12,0 metros de su posición de escucha (A).

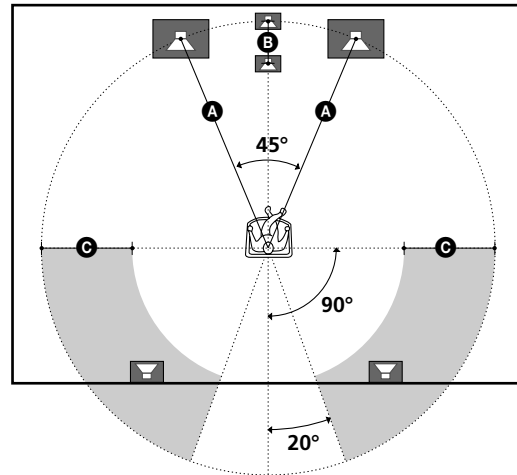


Notas

- No coloque el altavoz central ni los traseros más alejados de su posición de escucha que los delanteros.
- Cuando monte los altavoces traseros en paredes laterales perpendiculares a su posición de escucha, deberá situarlos 60 - 90 cm sobre dicha posición de escucha.



Dependiendo de la forma de su sala (etc.), es posible que desee colocar los altavoces traseros detrás de usted en vez de en paredes laterales. Una ventaja de esta ubicación es que usted podrá utilizar un par de altavoces grandes colocados en el suelo que hagan juego con sus altavoces delanteros.



Nota

Si coloca los altavoces traseros detrás de usted, cerciőrese de comprobar su ajuste de ubicación en el menú SP. SETUP cuando utilice los campos acústicos VIRTUAL MULTI REAR y VIRTUAL REAR SHIFT (con respecto a los detalles, consulte las páginas 8 y 13).

Antes de utilizar su procesador

Si su procesador posee selector de tensión en el panel posterior

Su procesador funciona con 110 - 120 V, o 220 - 230 V CA. Antes de conectar la unidad a una toma de la red, cerciőrese de ajustar el selector de tensión del panel posterior de la unidad a la posición apropiada de acuerdo con la tensión de la red local.

Antes de comenzar a utilizar su procesador, cerciőrese de haber:

- Girado MASTER VOLUME hasta -20 dB (cerca de la posición central).

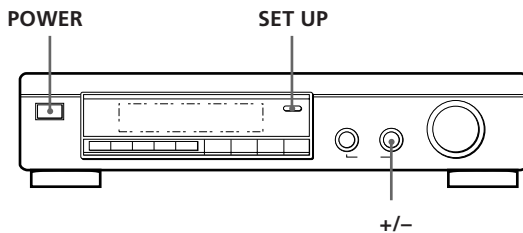
Conecte la alimentación del procesador, y compruebe el indicador siguiente.

- Presione MUTING del telemando si en el visualizador aparece "MUTING ON".
- Presione BYPASS o una de las teclas INPUT si en el visualizador parece "BYPASS ON".
- Presione SET UP para registrar el tipo de altavoces que haya conectado y sus distancias desde su posición de escucha (consulte "Configuración de los altavoces" de la página siguiente).

Configuración de los altavoces

Para obtener el sonido perimétrico mejor posible, especifique en primer lugar el tipo de altavoces que ha conectado y su distancia desde su posición de escucha. Después utilice el tono de prueba para ajustar los volúmenes al mismo nivel.

Especificación del tipo y la distancia de los altavoces



- 1** Presione POWER del panel frontal para conectar la alimentación del procesador.
- 2** Presione SET UP.
En el visualizador aparecerá "SP .SETUP".
- 3** Presione repetidamente SET UP para seleccionar el parámetro que desee ajustar.
- 4** Gire el mando +/- para seleccionar el ajuste deseado.
Los ajustes se introducirán automáticamente.
- 5** Repita los pasos 3 y 4 hasta que haya ajustado todos los parámetros indicados a continuación.
- 6** Para salir del modo de configuración, presione SET UP.

Tamaño de los altavoces delanteros

Ajuste inicial: FRONT SP [LARGE]

- Si ha conectado altavoces grandes que reproducen efectivamente las frecuencias bajas, seleccione "LARGE".
- Si ha conectado altavoces pequeños con una respuesta en graves mínima, seleccione "SMALL" a fin de activar el circuito de redirección de graves Dolby Digital (AC-3) y dar salida a las frecuencias bajas de los canales delanteros a través del altavoz de subgraves o de otros altavoces "LARGE" (grandes).

Tamaño de los altavoces centrales

Ajuste inicial: CENTER SP [LARGE]

- Si ha conectado altavoces grandes que reproducen efectivamente las frecuencias bajas, seleccione "LARGE" [modo WIDE (amplio)].
- Si ha conectado altavoces pequeños con una respuesta en graves mínima, seleccione "SMALL" a fin de activar el circuito de redirección de graves Dolby Digital (AC-3) y dar salida a las frecuencias bajas del canal central a través del altavoz de subgraves o de otros altavoces "LARGE" (grandes) [modo NORMAL normal].
- Si no ha conectado altavoz central, seleccione "NO" [modo PHANTOM (fantasma)].

Tamaño de los altavoces traseros

Ajuste inicial: REAR SP [LARGE]

- Si ha conectado altavoces grandes que reproducen efectivamente las frecuencias bajas, seleccione "LARGE". Si ha conectado altavoces pequeños con una respuesta en graves mínima, seleccione "SMALL" a fin de activar el circuito de redirección de graves Dolby Digital (AC-3) y dar salida a las frecuencias bajas de los canales traseros a través del altavoz de subgraves o de otros altavoces "LARGE".
- Si no ha conectado altavoz central, seleccione "NO" [modo 3 CH (3 canales)].

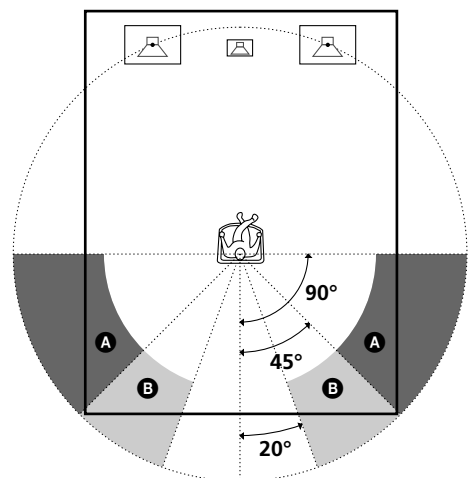
Posición de los canales traseros

Ajuste inicial: REAR SP [SIDE]

Este parámetro le permitirá especificar la ubicación de sus altavoces traseros para la implementación apropiada de los modos VIRTUAL REAR SHIFT y VIRTUAL MULTI REAR del sonido de cine digital. Consulte la figura de abajo.

- Ajuste a SIDE si la ubicación de sus altavoces traseros corresponde a la sección A.
- Ajuste a BEHIND si la ubicación de sus altavoces traseros corresponde a la sección B.

Este ajuste solamente tendrá efecto en los modos VIRTUAL REAR SHIFT y VIRTUAL MULTI REAR.



Selección del altavoz de subgraves

Ajuste inicial: SUB WOOFER [YES]

- Si ha conectado un altavoz de subgraves, seleccione "YES" para dar salida al canal LFE (extensión de bajas frecuencias) a través del altavoz de subgraves.
- Si no ha conectado un altavoz de subgraves, seleccione "NO". Esto activará el circuito de redirección de graves Dolby Digital (AC-3), y dará salida a las señales de LFE a través de otros altavoces.
- Para sacar el máximo partido del circuito de redirección de graves Dolby Digital (AC-3), recomendamos ajustar la frecuencia de corte del altavoz de subgraves lo más alta posible. (Sin embargo, cuando utilice un amplificador con entradas de 5.1 canales, ajuste la frecuencia de corte del altavoz de subgraves de acuerdo con las características del amplificador.)

Distancia de los altavoces delanteros

Ajuste inicial: FRONT 5.0 meter

Ajuste la distancia desde su posición de escucha a un altavoz delantero (izquierdo o derecho) (A de la página 7).

- La distancia del altavoz central podrá ajustarse en pasos de 0,1 metro desde 1,0 a 12,0 metros.
- Si ambos altavoces no están ubicados a igual distancia de su posición de escucha, ajuste la distancia al altavoz más cercano.

Distancia del altavoz central

Ajuste inicial: CENTER 5.0 meter

Ajuste la distancia desde su posición de escucha al altavoz central.

- La distancia del altavoz central podrá ajustarse en pasos de 0,1 metro desde una distancia igual a la del altavoz delantero (A de la página 7) hasta una distancia de 1,5 metros más cercana a su posición de escucha (B de la página 7).
- No coloque el altavoz central más alejado de su posición que escucha que los altavoces delanteros.

Distancia de los altavoces traseros

Ajuste inicial: REAR 3.5 meter

Ajuste la distancia desde su posición de escucha a un altavoz traseros (izquierdo o derecho).

- La distancia del altavoz central podrá ajustarse en pasos de 0,1 metro desde una distancia igual a la del altavoz delantero (A de la página 7) hasta una distancia de 4,5 metros más cercana a su posición de escucha (C de la página 7).
- No coloque los altavoces traseros más alejados de su posición que escucha que los altavoces delanteros.
- Si ambos altavoces no están ubicados a igual distancia de su posición de escucha, ajuste la distancia al altavoz más cercano.

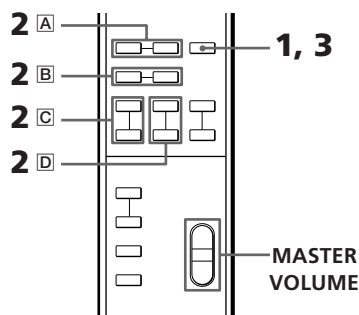


Para ajustar manualmente la frecuencia de atenuación progresiva de los graves para cada canal

Cuando el tamaño de los altavoces delanteros, central, y traseros esté ajustado a pequeño, la frecuencia de atenuación progresiva de los graves se ajustará automáticamente a 120 Hz. Para seleccionar una frecuencia de atenuación progresiva, ajuste el modo del menú a EXPAND y utilice los parámetros de atenuación progresiva de los altavoces delanteros, central, o traseros del menú de configuración de los altavoces. Con respecto a los detalles sobre el modo de menú, consulte la página 15. Para los detalles sobre los parámetros de atenuación progresiva, consulte la página 19.

Ajuste del volumen de los altavoces

Utilice el telemando estando sentado en u posición de escucha para ajustar el volumen de cada altavoz.



Nota

Esta unidad incorpora un nuevo tono de prueba con una frecuencia centrada en 800 Hz para facilitar el ajuste del volumen.

- 1 Presione TEST.
Usted oír el tono de prueba procedente de cada altavoz en secuencia.
- 2 Desde su posición de escucha, utilice el telemando para ajustar el volumen de cada altavoz de forma que el tono de prueba pueda oírse con el mismo nivel desde todos los altavoces.
 - A Presione FRONT BAL L o R para ajustar el equilibrio entre los altavoces izquierdo y derecho delantero (pasos de ± 8 dB). Durante este ajuste, el tono de prueba se emitirá simultáneamente desde ambos altavoces.
 - B Presione REAR BAL L o R para ajustar el equilibrio entre los altavoces izquierdo y derecho traseros (pasos de ± 8 dB). Durante este ajuste, el tono de prueba se emitirá simultáneamente desde ambos altavoces.
 - C Presione CENTER + o - para ajustar el nivel del altavoz central (pasos de 0.5 dB). Durante este ajuste, el tono de prueba se emitirá desde el altavoz central.
 - D Presione REAR + o - para ajustar el nivel de los altavoces traseros (pasos de 0.5 dB). Durante este ajuste, el tono de prueba se emitirá simultáneamente desde ambos altavoces.
- 3 Para desactivar el tono de prueba, presione TEST.

(continúa)

Para ajustar el volumen de todos los altavoces al mismo tiempo

Utilice MASTER VOLUME del procesador, del telemando, o de su procesador multicanal.

Cuando utilice un amplificador con entradas de 5.1 canales, ajuste MASTER VOLUME de esta unidad a -20 dB (cerca de la posición central), y ajuste el control de volumen del amplificador.

Para ajustar el tono de prueba a un canal específico

Ajuste el modo de menú a EXPAND y utilice el parámetro del tono de prueba del menú LEVEL ADJUST para seleccionar el canal que desee.

Con respecto a los detalles sobre el modo de menú, consulte la página 15

Con respecto a los detalles sobre el parámetro del tono de prueba, consulte la página 15.

Notas

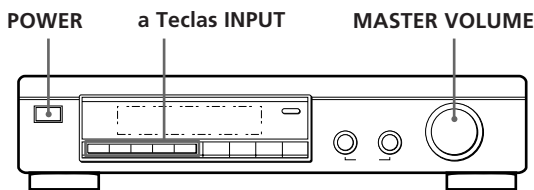
- Durante el ajuste, en el visualizador se mostrarán el equilibrio entre los altavoces delanteros, el equilibrio entre los altavoces traseros, el nivel del altavoz central, y el nivel de los altavoces traseros.
- Aunque estos ajustes pueden realizarse con el menú LEVEL ADJUST utilizando los mandos del panel frontal, recomendamos que siga el procedimiento descrito anteriormente y que ajuste los niveles de los altavoces desde su posición de escucha utilizando el telemando.

Selección de un componente

Para escuchar o contemplar un componente conectado, seleccione en primer lugar la función en el procesador o con el telemando.

Antes de comenzar, cerciórese de haber:

- Conectado con seguridad y correctamente todos los componentes como se indica en las páginas 4 a 7.
- Girado MASTER VOLUME hasta -20 dB (cerca de la posición central) (cuando utilice un amplificador con entradas de 5.1 canales).
- Girado MASTER VOLUME hasta $-\infty$ dB (cuando utilice amplificadores separados para cada altavoz).



- 1 Presione POWER para conectar la alimentación del procesador.
- 2 Presione una tecla INPUT para seleccionar el componente que desee utilizar:

| Para escuchar o contemplar | Presione |
|--|-------------------|
| un reproductor de discos láser conectado a la toma AC-3 RF INPUT | AC-3 RF |
| el componente conectado a la toma de entrada óptica DIGITAL 1, 2, o 3* | DIGITAL 1, 2, o 3 |
| el componente conectado a la toma de entrada coaxial DIGITAL 4 | DIGITAL 4 |
| el componente conectado a las tomas de entrada BYPASS | BYPASS** |

* Las entradas digitales de esta unidad detectan automáticamente señales digitales Dolby Digital (AC-3) o PCM. (El terminal INPUT AC-3 RF para utilizarse con reproductores de discos láser se usa para señales Dolby Digital (AC-3) solamente.)

** • Las funciones del menú es posible que no estén disponibles cuando la unidad esté en el modo "BYPASS ON".

- Si ha conectado un amplificador de audio adicional (etc.) a las tomas BYPASS IN del procesador como se ha descrito en la página 6, utilice el selector de función de tal componente para seleccionar el componente que desee escuchar ("CD", por ejemplo).
- Esta unidad cambiará al modo "BYPASS ON" cuando desconecte su alimentación.

- 3 Cuando haya conectado un amplificador con entradas de 5.1 canales, conecte la alimentación de su amplificador, seleccione el componente respectivo, y después seleccione la entrada de 5.1 canales.

EJEMPLO: Gire FUNCTION para seleccionar "LD", y después presione 5.1 INPUT (para TA-VA8ES Sony). En este momento, ajuste el control MASTER VOLUME de su amplificador a 0.

- 4 Conecte la alimentación del componente fuente, el reproductor de discos láser, por ejemplo, e inicie la reproducción.

- 5 Utilice MASTER VOLUME de su amplificador para ajustar el volumen.

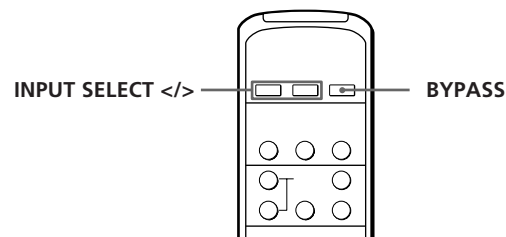
| Para | Haga lo siguiente |
|--|---|
| Silenciar el sonido | Presione MUTING del telemando. Para restablecer el sonido vuelva a presionarla. |
| Reforzar los graves | Presione BASS BOOST para hacer que se encienda el indicador B.BOOST. |
| Desactivar la | Presione DISPLAY del telemando. visualización |
| Ajustar el nivel del altavoz de subgraves* | Presione SUB WOOFER +/- del telemando. |

* Para sacar el máximo partido del circuito de redirección de graves Dolby Digital (AC-3), recomendamos ajustar la frecuencia de corte del altavoz de subgraves lo más alta posible. (Sin embargo, cuando utilice un amplificador con entradas de 5.1 canales, ajuste la frecuencia de corte del altavoz de subgraves de acuerdo con las características del amplificador.)

Utilización del telemando

El telemando le permitirá controlar el procesador.

EJEMPLO: Para escuchar la reproducción de un disco láser codificado con Dolby Digital (AC-3).



- 1 Presione POWER del panel frontal para conectar la alimentación del procesador.

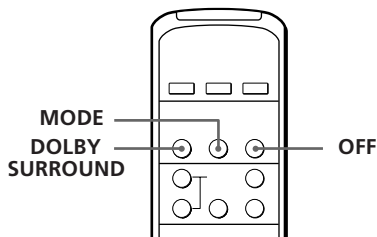
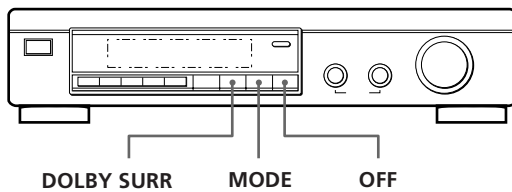
- 2 Presione repetidamente INPUT SELECT < o > para hacer que se visualice la entrada para el componente que desee utilizar (o presione BYPASS para hacer que se visualice "BYPASS ON").

EJEMPLO: Si ha conectado un reproductor de discos láser a AC-3 RF INPUT, seleccione "AC-3 RF".

Selección de un campo perimétrico

Usted podrá seleccionar un campo perimétrico de acuerdo con el tipo de fuente que esté reproduciendo. Cuando reproduzca fuentes de programas grabados con el formato Dolby Digital (AC-3), podrá disfrutar de sonido perimétrico seleccionado simplemente "DOLBY SURROUND".

Esta unidad incorpora también varios modos de sonido programados denominados "Digital Cinema Sound". Seleccione entre estos modos de acuerdo con sus gustos para disfrutar de efectos perimétricos potentes de una gran variedad de fuentes de programas.



Para seleccionar el modo perimétrico Dolby

Presione DOLBY SURR(OUND). Normalmente, seleccione este modo para reproducir fuentes de programas grabados con el formato Dolby Digital (AC-3).

Para seleccionar Digital Cinema Sound

Presione repetidamente MODE hasta que en el visualizador aparezca el modo deseado. Con respecto a los detalles sobre los tipos de modos perimétricos disponibles y a los efectos que proporcionan, consulte la tabla de la página siguiente.

⚡ Cuando seleccione DOLBY SURROUND

Cuando la señal introducida sea PCM, se producirá la reproducción normal de 2 canales.

Cuando la señal introducida sea DOLBY DIGITAL (AC-3), el número de canales reproducidos se determinará automáticamente de acuerdo con las características de la señal de entrada.

En el modo "DOLBY SURROUND", el número de canales reproducidos de la fuente de programas actual aparecerá en el visualizador como se indica a continuación:

| Visualización | Canales reproducidos |
|-----------------------|--|
| STEREO PCM [xx kHz]* | Reproducción normal de PCM |
| DOLBY DIGITAL [1/0]** | Central solamente (monoaural) |
| DOLBY DIGITAL [2/0] | Delanteros (izquierdo y derecho) |
| DOLBY DIGITAL [2/1] | Delanteros (izquierdo y derecho) + Trasero (monoaural) |
| DOLBY DIGITAL [2/2] | Delanteros (izquierdo y derecho) + Traseros (izquierdo y derecho) |
| DOLBY DIGITAL [3/0]** | Delanteros (izquierdo y derecho) + Central |
| DOLBY DIGITAL [3/1] | Delanteros (izquierdo y derecho) + Central + Traseros (monoaural) |
| DOLBY DIGITAL [3/2] | Delanteros (izquierdo y derecho) + Central + Trasero (izquierdo y derecho) |
| DOLBY PROLOGIC | Delanteros (izquierdo y derecho) + Central + Traseros (monoaural) |

* Se visualizará 48 kHz, 44,1 kHz, o 32 kHz. 44,1 kHz se visualizará como "44 kHz".

** El efecto perimétrico puede no ser muy aparente en todos los casos.

Cuando reproduzca una fuente Dolby Digital (AC-3) de 2 canales, la unidad determinará automáticamente reproducción Pro Logic o estéreo de acuerdo con la información proporcionada por la fuente de programas.

⚡ Usted distinguir el software codificado con Dolby Surround observando el paquete

Utilice discos con el logotipo . Para disfrutar de la reproducción de Dolby Digital (AC-3), tendrá que utilizar discos que lleven este logotipo.

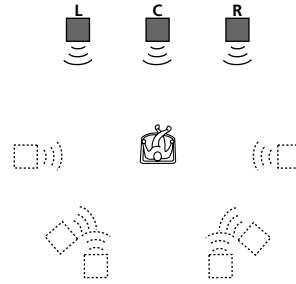
Digital Cinema Sound

| modo perimétrico | Efecto |
|---------------------------------------|---|
| NORMAL SURROUND | Decodifica programas procesados con Dolby Surround. Utilícelo para decodificar fuentes de 2 canales usando la decodificación Dolby Pro Logic. |
| ENHANCED SURROUND | Proporciona una sensación mayor de presencia de fuentes Pro Logic con sonido de canal trasero monoaural. Produce un efecto semejante a estéreo en los canales traseros. |
| LARGE THEATER | Utilícelo para reproducir la acústica de un cine estándar. |
| CINEMA STUDIO A | Reproduce las características de sonido del estudio de producción de películas Sony Pictures Entertainment "Cary Grant Theater". |
| CINEMA STUDIO B | Reproduce las características de sonido del estudio de producción de películas Sony Pictures Entertainment "Kim Novak Theater". |
| CINEMA STUDIO C | Reproduce las características de sonido del escenario de orquestación Sony Pictures Entertainment. |
| VIRTUAL ENHANCED (SURROUND) A (III.1) | Utiliza la imagen de sonido tridimensional para crear altavoces traseros virtuales a partir del sonido de los altavoces delanteros sin utilizar realmente altavoces traseros. Los altavoces virtuales se reproducen como se muestra en la ilustración 1. |
| VIRTUAL ENHANCED (SURROUND) B (III.2) | Utiliza la imagen de sonido tridimensional para crear altavoces traseros virtuales a partir del sonido de los altavoces delanteros sin utilizar realmente altavoces traseros. Los altavoces virtuales se reproducen como se muestra en la ilustración 2. |
| VIRTUAL REAR SHIFT (III.3) | Utiliza la imagen de sonido tridimensional para desplazar el sonido de los altavoces traseros fuera de su posición real. La posición de desplazamiento diferirá de acuerdo con el ajuste de la posición de los altavoces traseros (SP. SETUP). |
| VIRTUAL MULTI REAR (III.4) | Utiliza la imagen de sonido tridimensional para crear un conjunto de altavoces traseros virtuales a partir de un solo par de altavoces traseros reales. La posición de los altavoces traseros virtuales diferirá de acuerdo con el ajuste de la posición de los altavoces traseros (SP. SETUP). |
| LARGE HALL | Reproduce la acústica de una sala de conciertos. Utilícelo para reproducir grabaciones de conciertos en directo (etc.). |
| LIVE HOUSE | Crea sonido perimétrico simulado a partir de fuentes monoaurales, tales como películas antiguas o programas de televisión. |

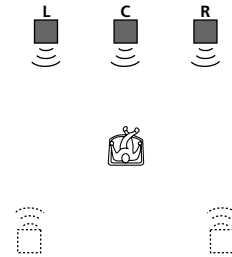
Para desactivar el efecto perimétrico (reproducción estéreo de 2 canales)

Presione OFF (o DIGITAL CINEMA SOUND - OFF del telemando). En este momento, las señales Dolby Digital (AC-3) se dividirán automáticamente en señales de los canales delanteros (izquierdo y derecho).

III.1 VIRTUAL ENHANCED (SURROUND) A

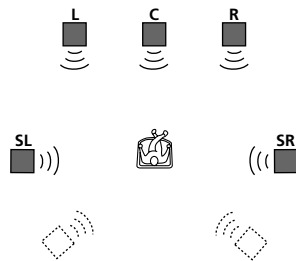


III.2 VIRTUAL ENHANCED (SURROUND) B

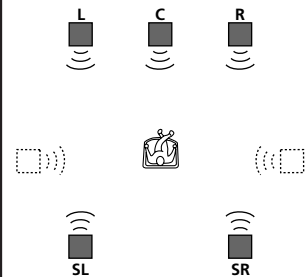


III.3 VIRTUAL REAR SHIFT

Para REAR SP [SIDE]*

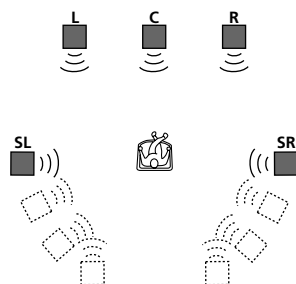


Para REAR SP [BEHIND]*

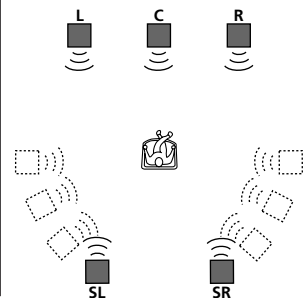


III.4 VIRTUAL MULTI REAR

Para REAR SP [SIDE]*



Para REAR SP [BEHIND]*



- L: Altavoz delantero (izquierdo)
- R: Altavoz delantero (derecho)
- C: Altavoz central
- SL: Altavoz traseros (izquierdo)
- SR: Altavoz trasero (derecho)
- : Altavoz virtual

* Con respecto a los detalles sobre cómo ajustar la posición de los altavoces traseros, consulte la página 8.

(continúa)

Ajuste del nivel del efecto perimétrico (para los modos de Digital Cinema Sound solamente*)

Usted podrá hacer el sonido perimétrico más patente aumentando el nivel del efecto perimétrico. Este control le permitirá ajustar la "presencia" del modo de Digital Cinema Sound desde el 0% (sin efectos de sonido de cine digital) hasta el 100% (150%) en pasos del 5%.

* Este ajuste no será posible en el modo NORMAL SURROUND ni en el modo ENHANCED SURROUND.

- 1 Inicie la reproducción de la fuente de programas.
- 2 Presione repetidamente DIGITAL CINEMA SOUND - MODE del telemando para seleccionar el modo deseado.
- 3 Presione EFFECT + o - del telemando para seleccionar el nivel preferido. El nivel del efecto se indicará en el visualizador durante el ajuste. El nivel se almacenará automáticamente.

Nota

El cambio del nivel del efecto puede no producir variaciones notable en el efecto perimétrico cuando se utilicen ciertas fuentes de reproducción.

☛ Usted también podrá ajustar el nivel del efecto perimétrico utilizando los controles del panel frontal.

Utilice MENU y los mandos +/- para ajustar el parámetro de nivel de efecto perimétrico en el menú SURROUND.

Con respecto a los detalles sobre las operaciones del menú y el parámetro de nivel de efecto perimétrico, consulte la página 15.

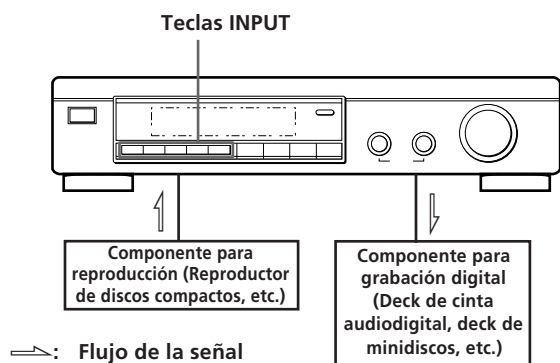
Compresión de la gama dinámica (Dolby Digital (AC-3) solamente)

Cuando introduzca una señal Dolby Digital (AC-3), podrá comprimir la gama dinámica de la pista de sonido utilizando los parámetros de compresión de la gama dinámica en el menú SURROUND. Esto puede resultar muy útil cuando desee contemplar películas a bajo volumen ya entrada la noche. Con respecto a los detalles sobre las operaciones del menú, consulte la página 15, y para los detalles sobre el parámetro de compresión de la gama dinámica, consulte la página 16.

Grabación digital

Este procesador facilita la realización de grabaciones digitales de componentes a él conectados. Usted no tendrá que conectar directamente componentes de reproducción y de grabación.

Antes de comenzar, cerciórese de haber conectado adecuadamente todos los componentes.



EJEMPLO: Grabación de un disco compacto utilizando un deck de cinta audiodigital. Si necesita ayuda, consulte el manual de su deck de cinta audiodigital o de su reproductor de discos compactos.

- 1 Presione DIGITAL 1 (si ha conectado el reproductor de discos compactos a DIGITAL 1 INPUT) para seleccionar el reproductor de discos compactos.
- 2 Inserte una cinta audiodigital en blanco en el deck de cinta audiodigital para grabación.
- 3 Inicie la grabación en el deck de cinta audiodigital y después la reproducción del disco compacto que desee grabar.

Nota

Usted no podrá grabar la señal digital de una fuente de programas Dolby Digital (AC-3).

Ajustes

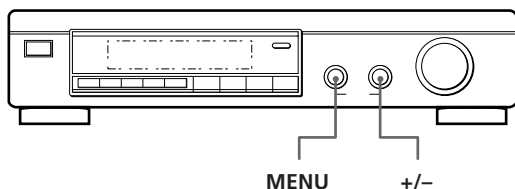
Las operaciones del menú le permitirán personalizar varios aspectos del procesador de acuerdo con su ambiente de escucha, sus altavoces, sus componentes, y sus gustos.

Usted podrá seleccionar entre dos modos de menú (básico y ampliado) de acuerdo con sus necesidades.

- El modo de menú básico (BASIC) le permitirá realizar ajustes generales de los campos acústicos y ajustar simultáneamente todos los altavoces.
- El modo de menú ampliado (EXPAND) le permitirá realizar ajustes individuales precisos de ecualización y frecuencia de corte de los altavoces delanteros, central, y traseros, y determinar los ajustes iniciales para las entradas digitales.

Nota

Si cambia del modo EXPAND al modo BASIC, los ajustes realizados en el modo EXPAND se conservarán. Sin embargo, si ajusta parámetros del mismo menú en el modo BASIC, tales ajustes cambiarán en consecuencia. Por ejemplo, si cambia al modo básico, los controles de tono individuales para cada altavoz (en el menú EQUALIZER) se conservarán. Sin embargo, un solo ajuste de los controles de tono general (en el menú SURROUND) ajustará las ecualizaciones de todos los altavoces a los ajustes de los altavoces delanteros.



- 1 Presione repetidamente el mando MENU para hacer que se visualice uno de los menús siguientes:

Modo BASIC

Menú LEVEL ADJUST
Menú SURROUND
Menú SP. SETUP
Menú CUSTOMIZE

Modo EXPAND

Menú LEVEL ADJUST
Menú SURROUND
Menú EQUALIZER
Menú SP. SETUP
Menú CUSTOMIZE

- 2 Gire el mando MENU para seleccionar el parámetro que desee del menú respectivo.
- 3 Gire el mando +/- para seleccionar el ajuste deseado.
El ajuste se introducirá automáticamente.
- 4 Repita los pasos 1 a 3 para realizar todos los ajustes necesarios.

Cuando utilice los controles del telemando

- 1 Presione repetidamente SELECT para hacer que se visualice el menú deseado.
- 2 Presione repetidamente MENU \wedge / \vee para seleccionar el parámetro deseado del menú respectivo.
- 3 Presione repetidamente +/- para seleccionar el ajuste deseado.
El ajuste se introducirá automáticamente.
- 4 Repita los pasos 1 a 3 para realizar todos los ajustes necesarios.

Nota

Ciertos ítems del menú es posible que no estén disponibles para ajuste dependiendo de los ajustes y de los modos de menú actuales. Los ítems no disponibles aparecerán débilmente indicados en el visualizador.

Menú LEVEL ADJUST (ajuste de nivel)

El menú LEVEL ADJUST contiene los parámetros de ajuste del nivel de los altavoces, que le permitirán equilibrar el nivel de salida de cada altavoz.

La mayoría de estos ajustes podrán realizarse también directamente utilizando el telemando. Consulte "Ajuste del volumen de los altavoces" (página 9).

Tono de prueba

Ajuste inicial: TEST TONE OFF

Le permitirá activar y desactivar el tono de prueba.

- Cuando el modo de menú esté ajustado a BASIC, usted podrá seleccionar entre "OFF" y "[] auto". "[] auto" proporcionará la misma actividad de tono de prueba que la descrita en la página 8.
- Cuando el modo de menú esté ajustado a EXPAND, podrá seleccionar qué altavoz emitirá el tono de prueba [L]: izquierdo (delantero), [C]: central, [R]: derecho (frontal), [SR]: trasero derecho, [SL]: trasero izquierdo.

Equilibrio entre los altavoces delanteros

Ajuste inicial: FRONT L ___|___ R

Le permitirá ajustar el equilibrio entre los altavoces izquierdo y derecho delanteros.

- El equilibrio podrá ajustarse $\pm 8,0$ dB en pasos de 0,5 dB.

Equilibrio entre los altavoces traseros

Ajuste inicial: REAR L ___|___ R

Le permitirá ajustar el equilibrio entre los altavoces izquierdo y derecho traseros.

- El equilibrio podrá ajustarse $\pm 8,0$ dB en pasos de 0,5 dB.

Nivel de los altavoces traseros

Ajuste inicial: REAR LEVEL 0 dB

Le permitirá ajustar el nivel de los altavoces traseros (izquierdo y derecho).

- El nivel podrá ajustarse en pasos de 0,5 dB de $-20,0$ dB a $+10,0$ dB.
- Si selecciona MUTE, el sonido se silenciará completamente ($-\infty$) de los altavoces traseros. En este caso, el sonido de los canales traseros no saldrá a través de los altavoces delanteros, etc.

Nivel del altavoz central

Ajuste inicial: CENT .LEVEL 0 dB

Le permitirá ajustar el nivel del altavoz central. * El nivel podrá ajustarse en pasos de 0,5 dB de -20,0 dB a +10,0 dB.

- Si selecciona MUTE, el sonido se silenciará completamente ($-\infty$) del altavoz central. En este caso, el sonido del canal central no saldrá a través de los altavoces delanteros, etc.

Nivel del altavoz de subgraves

Ajuste inicial: SUB WOOFER 0 dB

Le permitirá ajustar el nivel del altavoz de subgraves.

- El nivel podrá ajustarse en pasos de 0,5 dB de -20,0 dB a +10,0 dB.
- Si selecciona MUTE, se silenciará el sonido del altavoz de subgraves.

Menú SURROUND (perimétrico)

El menú SURROUND contiene los parámetros que le permitirán personalizar varios aspectos del campo perimétrico actual. Los ajustes disponibles en este menú se almacenarán por separado para cada campo perimétrico. Los tipos de parámetros variarán de acuerdo con el modo de menú.

Nivel de efecto perimétrico (modos de Digital Cinema Sound solamente)

Ajuste inicial: SURR .EFFECT 100%

Este parámetro podrá ajustarse directamente utilizando EFFECT +/- del telemando. Le permitirá ajustar la "presencia" del efecto perimétrico de Digital Cinema Sound actual.

- El nivel del efecto podrá ajustarse del 0% (sin efectos de sonido de cine digital) al 100% (150%) en pasos del 5%.

Nivel de mezcla de extensión de bajas frecuencias (LFE) (DISCRETE solamente)

Ajuste inicial: LFE MIX . 0dB

Este parámetro le permitirá atenuar el nivel de la salida del canal LFE (extensión de bajas frecuencias) del altavoz de subgraves sin que se vea afectado el nivel de las bajas frecuencias enviado al altavoz de subgraves desde los canales delanteros, central, ni traseros a través del circuito de redirección de graves.

- El nivel podrá justarse en pasos de 0,5 dB de -20,0 dB a 0 dB (nivel de línea). 0 dB dará salida a la señal de LFE completa con el nivel de mezcla determinado por el ingeniero de grabación.
- Si selecciona MUTE, se silenciará el sonido del canal LFE del altavoz de subgraves. Sin embargo, los sonidos de baja frecuencia de los altavoces delanteros, central, o traseros saldrán a través del altavoz de subgraves de acuerdo con los ajustes realizados para cada altavoz en el menú de configuración de los altavoces (página 8).

Relación de compresión de la gama dinámica

Ajuste inicial: D .RANGE COMP OFF

Le permitirá comprimir la gama dinámica de la pista de sonido.

Esto será muy útil cuando desee contemplar películas a bajo volumen ya entrada la noche.

- OFF reproduce la pista de sonido sin compresión.
- STD reproduce la pista de sonido con la gama dinámica completa como hay diseñado el ingeniero de grabación.
- 0.1 - 0.9 le permitirá comprimir la gama dinámica en pequeños pasos para obtener el sonido deseado.
- MAX proporciona una dramática compresión de la gama dinámica.

Control de tono (ON/OFF) •Modo básico solamente•

Ajuste inicial: TONE CONTROL OFF

Le permitirá activar (ON) y desactivar (OFF) los ajustes de los controles de tonos graves (BASS) y agudos (TREBLE).

Usted podrá utilizar este ajuste para comparar el sonido de los ajustes de BASS y TREBLE con el original.

- OFF aplana las características de frecuencia de todos los canales simultáneamente. Si ajusta los niveles de los graves y los agudos después de haber ajustado el control de tono a OFF, la calidad del sonido cambiará desde la posición plana (0 dB).
- ON restablece las características de frecuencia a los valores existentes antes de haber ajustado el control a OFF.

Ajuste del nivel de graves •Modo básico solamente•

Ajuste inicial: BASS 0 dB

Le permitirá ajustar simultáneamente el nivel de las frecuencias bajas de los canales delanteros (izquierdo y derecho), central, y traseros (izquierdo y derecho). Para ajustar el canal LFE, consulte "Nivel de mezcla de extensión de bajas frecuencias (LFE)".

- El nivel podrá ajustarse ± 10 dB en pasos de 1 dB.
- El ajuste "0dB" representa el nivel de línea (0 dB).

Ajuste del nivel de agudos •Modo básico solamente•

Ajuste inicial: TREBLE 0 dB

Le permitirá ajustar simultáneamente el nivel de las frecuencias altas de los canales delanteros (izquierdo y derecho), central, y traseros (izquierdo y derecho).

- El nivel podrá ajustarse ± 10 dB en pasos de 1 dB.
- El ajuste "0dB" representa el nivel de línea (0 dB).

Menú EQUALIZER (ecualizador) •Modo ampliado solamente•

En el modo EXPAND, los ajustes de este menú reemplazarán los ajustes de control de tono del menú SURROUND.

Este menú contiene parámetros que le permitirán ajustar individualmente el tono de los altavoces delanteros (izquierdo y derecho), central, y traseros (izquierdo y derecho).

Ecualizador (ON/OFF)

Ajuste inicial: EQUALIZER ON

Le permitirá activar (ON) y desactivar (OFF) los ajustes del ecualizador. Usted podrá utilizar este ajuste para comparar el sonido de los ajustes del ecualizador con la señal original.

- OFF aplana las características de frecuencia de todos los canales simultáneamente. Si ajusta los niveles de los graves y los agudos después de haber ajustado el ecualizador a OFF, la calidad del sonido cambiará desde la posición plana (0 dB).
- ON restablece las características de frecuencia a los valores existentes antes de haber ajustado el ecualizador a OFF.

Ajuste de los graves de los altavoces delanteros

Nivel: FRONT BASS 0dB

Frecuencia: FRONT BASS 250Hz

Utilice el mando +/- para ajustar el nivel, y después gire el mando MENU para seleccionar la frecuencia (Hz), y utilice el mando +/- para ajustar la frecuencia. Repita esto hasta obtener el sonido deseado.

- El nivel podrá ajustarse ± 10 dB en pasos de 0,5 dB.

Ajuste de los graves del altavoz central

Nivel: FRONT TREBLE 0dB

Frecuencia: FRONT TREBLE 2.5kHz

Ajuste como se ha descrito en "Ajuste de los graves de los altavoces delanteros".

- El nivel podrá ajustarse ± 10 dB en pasos de 0,5 dB.

Ajuste de los agudos del altavoz central

Nivel: CENTER BASS 0dB

Frecuencia: CENTER BASS 250Hz

Ajuste como se ha descrito en "Ajuste de los graves de los altavoces delanteros".

- El nivel podrá ajustarse ± 10 dB en pasos de 0,5 dB.

Ajuste de los graves de los altavoces traseros

Nivel: CENTER TREBLE 0dB

Frecuencia: CENTER TREBLE 2.5kHz

Ajuste como se ha descrito en "Ajuste de los graves de los altavoces delanteros".

- El nivel podrá ajustarse ± 10 dB en pasos de 0,5 dB.

Ajuste de los agudos de los altavoces traseros

Nivel: REAR BASS 0dB

Frecuencia: REAR BASS 250Hz

Ajuste como se ha descrito en "Ajuste de los graves de los altavoces delanteros".

- El nivel podrá ajustarse ± 10 dB en pasos de 0,5 dB.

Ajuste de los agudos de los altavoces traseros

Nivel: REAR TREBLE 0dB

Frecuencia: REAR TREBLE 2.5kHz

Ajuste como se ha descrito en "Ajuste de los graves de los altavoces delanteros".

- El nivel podrá ajustarse ± 10 dB en pasos de 0,5 dB.

Menú CUSTOMIZE (personalización)

El menú CUSTOMIZE le permitirá personalizar varios aspectos de la operación de esta unidad. Los parámetros disponibles en este menú variarán dependiendo del modo de menú (BASIC/EXPAND).

Silenciamiento

Ajuste inicial: MUTING OFF

Le permitirá silenciar el sonido (igual que el botón MUTING del telemando).

- ON silenciará el sonido de todos los altavoces.
- OFF restablecerá el sonido al volumen original.

Control de brillo del visualizador

Ajuste inicial: DISP. DIMMER 100%

Le permitirá ajustar el brillo del visualizador.

Podrá ajustarse en pasos del 1% del 25 al 100%.

Unidad de distancia •Modo ampliado solamente•

Ajuste inicial: DIST.UNIT [meter]

Le permitirá seleccionar metros o pies como unidad de medición para ajustar distancias. 1 pie corresponde a una diferencia de 1 ms.

Memoria del ecualizador •Modo ampliado solamente•

Ajuste inicial: EQ MEMORY [ON]

- ON le permitirá ajustar independientemente el ecualizador para cada modo perimétrico.
- OFF le permitirá fijar el ecualizador a un ajuste para todos los modos perimétricos.

Borrado de la memoria

Ajuste inicial: MEMORY CLEAR [NO]

Para borrar la memoria, seleccione [YES] y espere algunos segundos. Se visualizará "Are you sure?" (¿Está seguro?). Si vuelve a seleccionar [YES] y espera varios segundos, la unidad borrará todos los parámetros y los repondrá a los ajustes de fábrica. Como confirmación se visualizará "MEMORY CLEARED" (memoria borrada).

(continúa)

Selección del modo de menú

Ajuste inicial: MENU MODE [BASIC]

Le permitirá elegir entre el modo de menú básico o ampliado:

- El modo de menú básico (BASIC) le permitirá realizar ajustes generales de los campos acústicos y ajustar simultáneamente todos los altavoces.
- El modo de menú ampliado (EXPAND) le permitirá realizar ajustes individuales precisos de ecualización y frecuencia de corte de los altavoces delanteros, central, y traseros, y determinar los ajustes iniciales para las entradas digitales.

Nota

Si cambia del modo EXPAND al modo BASIC, los ajustes realizados en el modo EXPAND se conservarán. Sin embargo, si ajusta parámetros del mismo menú en el modo BASIC, tales ajustes cambiarán en consecuencia.

Por ejemplo, si cambia al modo básico, los controles de tono individuales para cada altavoz (en el menú EQUALIZER) se conservarán. Sin embargo, un solo ajuste de los controles de tono general (en el menú SURROUND) ajustará las ecualizaciones de todos los altavoces a los ajustes de los altavoces delanteros.

Aunque tenga planeado realizar ajustes individuales utilizando el menú EQUALIZER,

Le recomendamos que comience utilizando los controles de tono del menú básico y que después realice reajustes cambiando al modo ampliado para utilizar el ecualizador.

Ajuste de recorte de entrada digital •Modo ampliado solamente•

Ajuste inicial: INPUT TRIM 0dB

Los diferentes componentes ofrecen distintos niveles de línea. En tales casos, usted podrá ajustar el nivel de línea de cada una de las entradas digitales. Los ajustes se almacenarán independientemente para cada entrada.

Modo de entrada digital •Modo ampliado solamente•

Ajuste inicial: DECODE MODE [AUTO]

le permitirá especificar el tipo de señal aplicada a la toma de entrada digital actual (AC-3 RF o DIGITAL 1-4).

Los ajustes se almacenarán independientemente para cada entrada.

- AUTO: La unidad cambiará automáticamente entre Dolby Digital (AC-3) y PCM.
- AC-3: Todas las señales de entrada se tratarán como si fuesen Dolby Digital (AC-3). Si aplica una señal PCM a una toma ajustada a AC-3, no se oirá sonido.

Menú SP. SETUP (configuración de altavoces)

El menú de configuración de altavoces contiene los parámetros que le permitirán ajustar el tipo y el tamaño de los altavoces de su sistema. Esta información es esencial para la producción de sonido perimétrico realista. A los ajustes disponibles en este menú también podrá lograrse acceso presionando SET UP (con respecto a los detalles, consulte "Configuración de los altavoces" de la página 8).

Tamaño de los altavoces delanteros

Ajuste inicial: FRONT SP [LARGE]

Consulte la página 8.

Tamaño del altavoz central

Ajuste inicial: CENTER SP [LARGE]

Consulte la página 8.

Tamaño de los altavoces traseros

Ajuste inicial: REAR SP [LARGE]

Consulte la página 8.

Posición de los altavoces traseros

Ajuste inicial: REAR SP [SIDE]

Consulte la página 8.

Selección de altavoz de subgraves

Ajuste inicial: SUB WOOFER [YES]

Consulte la página 8.

Distancia de los altavoces delanteros

Ajuste inicial: FRONT 5.0 meter

Consulte la página 8.

Distancia del altavoz central

Ajuste inicial: CENTER 5.0 meter

Consulte la página 8.

Distancia de los altavoces traseros

Ajuste inicial: REAR 3.5 meter

Consulte la página 8.

Frecuencia de atenuación progresiva de los altavoces delanteros •Modo ampliado solamente•

Ajuste inicial: FRONT SP > 120 Hz

Este ajuste le permitirá seleccionar la frecuencia de atenuación progresiva para el filtro del corte bajo de los altavoces delanteros (izquierdo y derecho).

- Las frecuencias bajas inferiores a la frecuencia de corte se dividen mediante el circuito de redirección de graves Dolby Digital (AC-3) y salen a través del altavoz de subgraves u otros altavoces "LARGE" (grandes). Para evitar el descrestamiento, las frecuencias inferiores a la frecuencia de corte, no salen a través de los altavoces delanteros.

Frecuencia de atenuación progresiva del altavoz central •Modo ampliado solamente•

Ajuste inicial: CENTER SP > 120 Hz

Este ajuste le permitirá seleccionar la frecuencia de atenuación progresiva para el filtro del corte bajo del altavoz central.

- Las frecuencias bajas inferiores a la frecuencia de corte se dividen mediante el circuito de redirección de graves Dolby Digital (AC-3) y salen a través del altavoz de subgraves u otros altavoces "LARGE" (grandes). Para evitar el descrestamiento, las frecuencias inferiores a la frecuencia de corte, no salen a través del altavoz central.

Frecuencia de atenuación progresiva de los altavoces traseros •Modo ampliado solamente•

Ajuste inicial: REAR SP > 120 Hz

Este ajuste le permitirá seleccionar la frecuencia de atenuación progresiva para el filtro del corte bajo de los altavoces traseros (izquierdo y derecho).

- Las frecuencias bajas inferiores a la frecuencia de corte se dividen mediante el circuito de redirección de graves Dolby Digital (AC-3) y salen a través del altavoz de subgraves u otros altavoces "LARGE" (grandes). Para evitar el descrestamiento, las frecuencias inferiores a la frecuencia de corte, no salen a través de los altavoces traseros.

Solución de problemas

Si experimenta cualquiera de las dificultades siguientes cuando utilice su procesador, use esta guía para solucionar el problema. Si el problema persiste, póngase en contacto con su proveedor.

No hay sonido o solamente se oye sonido de nivel muy bajo.

- ➔ Compruebe si los altavoces y los componentes están conectados con seguridad.
- ➔ Si en el visualizador está indicándose "MUTING ON", presione MUTING.
- ➔ Cerciórese de seleccionar el componente correcto en el procesador.
- ➔ Cerciórese de seleccionar la entrada correcta en su amplificador multicanal.
- ➔ Cuando el modo de menú esté ajustado a EXPAND, cerciórese de que el ajuste del modo de entrada digital del menú CUSTOMIZE sea correcto (consulte la página 17).

El sonido de los altavoces izquierdo y derecho está desequilibrado o invertido.

- ➔ Compruebe si los altavoces y los componentes están conectados correctamente y con seguridad.

Se oye zumbido o ruido considerable.

- ➔ Compruebe si los altavoces y los componentes están conectados con seguridad.
- ➔ Compruebe si los cables conectores están alejados de un transformador o motor, y a 3 metros por lo menos de un televisor o lámpara fluorescente.
- ➔ Coloque su televisor alejado de los componentes de audio.
- ➔ Las clavijas y las tomas están sucias. Límpielas con un paño ligeramente humedecido en alcohol.

No hay sonido o solamente se oye sonido de nivel muy bajo a través de los altavoces traseros.

- ➔ Cerciórese de que el parámetro de tamaño de los altavoces traseros del menú SP. SETUP esté ajustado a pequeño o grande (consulte la página 8).
- ➔ Ajuste adecuadamente el volumen de los altavoces (consulte la página 9).
- ➔ Cerciórese de que ha activado el modo perimétrico (consulte la página 12).

No se oye sonido a través del altavoz central.

- ➔ Cerciórese de que el parámetro de tamaño del altavoz central del menú SP. SETUP esté ajustado a pequeño o grande (consulte la página 8).
- ➔ Ajuste adecuadamente el volumen del altavoz (consulte la página 9).

No es posible obtener efecto perimétrico.

- ➔ Cerciórese de activar el modo perimétrico (consulte la página 12).
- ➔ Presione EFFECT + del telemando cuando esté utilizando un modo de sonido de cine digital para aumentar la presencia del efecto perimétrico (consulte la página 14).


En la pantalla del televisor no hay imagen o ésta no es clara.

- ➔ Seleccione la función apropiada en su amplificador multicanal.
- ➔ Coloque su televisor alejado de los componentes de audio.

No es posible realizar la grabación digital.

- ➔ Compruebe si los componentes están correctamente conectados.
- ➔ Las fuentes Dolby Digital (AC-3) no podrán grabarse digitalmente en una cinta audiodigital ni en un minidisco.

El telemando no funciona.

- ➔ Apunte con el telemando hacia el sensor de control remoto  del procesador.
- ➔ Elimine los obstáculos que haya entre el telemando y el procesador.
- ➔ Si las pilas del telemando están débiles, reemplace ambas por otras nuevas.
- ➔ Cerciórese de que la función BYPASS esté desactivada.

En el visualizador aparece "Turn POWER SW off!" y no se oye sonido.

- ➔ La temperatura interior de la unidad puede haber aumentado sobre los niveles de operación normal. Si la unidad está instalada en un bastidor, extráigala, y después trate de volver a conectar la alimentación. Si esto no soluciona el problema, consulte a su proveedor Sony.

Especificaciones

| | |
|---------------------------------|--|
| Entradas digitales | Ópticas: 3 Coaxial: 1 AC-3 RF: 1 |
| Salidas digitales | Óptica: 1 |
| Entradas de derivación | FRONT (L R), REAR (L R), CENTER, WOOFER |
| Salidas analógicas | FRONT (L R), REAR (L R), CENTER, WOOFER Nivel de salida: 1V Impedancia de salida: 1 kilohmio |
| Refuerzo de graves | +5 dB a 60 Hz |
| Alimentación | 110 - 120 V/220 - 230 V CA, 50/60 Hz |
| Consumo | 50 W |
| Dimensiones | 430 x 98 x 355.5 mm |
| Masa (Aprox.) | 6,5 kg |
| Accesorios suministrados | Consulte la página 4. |

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

Glosario

Modo central

Ajuste utilizado por el modo Dolby Pro Logic Surround para determinar el tipo de proceso requerido para producir el efecto perimétrico con los altavoces que haya conectado. El modo central se determina automáticamente de acuerdo con el ajuste de los parámetros de tamaño de los altavoces en el menú SP. SETUP.

El circuito Dolby Digital (AC-3) del procesador proporciona un margen más versátil de ajustes de altavoces que el modo central de Dolby Pro Logic. Para su referencia, en la tabla siguiente se muestra la relación entre los parámetros de tamaño de altavoces de Dolby Digital (AC-3) y el modo central Dolby Pro Logic.

FS = Tamaño de los altavoces delanteros
CS = Tamaño del altavoz central
RS = Tamaño de los altavoces traseros
C. Mode = Modo central Dolby Pro Logic

| FS | CS | RS | C.Mode |
|-------|-------|-------|---------|
| SMALL | SMALL | SMALL | — |
| LARGE | SMALL | SMALL | NORMAL |
| SMALL | SMALL | LARGE | — |
| LARGE | SMALL | LARGE | NORMAL |
| LARGE | LARGE | SMALL | WIDE |
| LARGE | LARGE | LARGE | WIDE |
| SMALL | LARGE | SMALL | — |
| SMALL | LARGE | LARGE | — |
| SMALL | NO | SMALL | — |
| LARGE | NO | SMALL | PHANTOM |
| LARGE | NO | LARGE | PHANTOM |
| SMALL | NO | LARGE | — |
| LARGE | SMALL | NO | — |
| LARGE | LARGE | NO | 3CH |
| SMALL | SMALL | NO | — |
| SMALL | LARGE | NO | — |

Dolby Digital (AC-3)

Éste es un nuevo sistema perimétrico digital diseñado para reproducir Dolby SR-D (sistema de sonido tridimensional) en el hogar. Esta tecnología le permitirá disfrutar plenamente de la pista de sonido de 5.1 canales designada por el fabricante de la película, en el confort de su propio hogar.

Digital Cinema Sound

Aplicación de la tecnología de proceso de señal digital Sony para desplazar el sonido de la posición real de los altavoces y simular información de dirección de sonido producida por varios altavoces ubicados en lugares alrededor o detrás de la posición de escucha.

El número y el ángulo de los altavoces simulados (virtuales) fue desarrollado para simular el sonido de la disposición de altavoces reales en salas de edición de Sony Pictures Entertainment, Hollywood. Estos modos de sonido le permitirán disfrutar de una reproducción fiel del ambiente acústico pretendido por el fabricante de la película, en el confort de su propio hogar.

Dolby Pro Logic Surround

Sistema decodificador de sonido Dolby Surround normalizado en programas y películas de televisión. En comparación con el anterior sistema Dolby Surround, Dolby Pro Logic Surround mejora la imagen del sonido utilizando cuatro canales separados, efectos acústicos fuera de pantalla, diálogo en pantalla, panoramización de izquierda a derecha, y música. Estos canales manipulan el sonido escuchado y realzan la acción a medida que se produce en la pantalla. Para aprovechar las ventajas de Dolby Pro Logic Surround, deberá poseer por lo menos un par de altavoces traseros y/o un altavoz central. También tendrá que seleccionar el modo central apropiado para disfrutar de un efecto pleno.

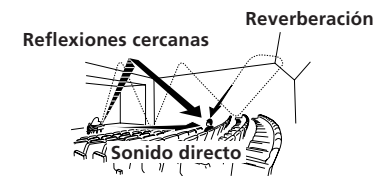
Dolby Surround

Sistema codificador y decodificador del sonido Dolby Surround para usuarios en general. Dolby Surround decodifica los canales extra de las pistas de sonido codificadas con Dolby Surround de videocintas de películas y programas de televisión, y produce efectos acústicos y ecos que hacen que la acción parezca envolverle.

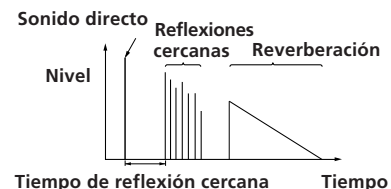
Sonido perimétrico

Sonido que se compone de tres elementos: sonido directo, sonido reflejado cerca (reflexiones cercanas), y sonido reverberativo (reverberación). Las condiciones acústicas de escucha del sonido afectarán la forma en la que se oirán estos tres elementos del sonido. Estos elementos del sonido se combinan de forma tal que usted podrá sentir realmente el tamaño y el tipo de una sala de conciertos.

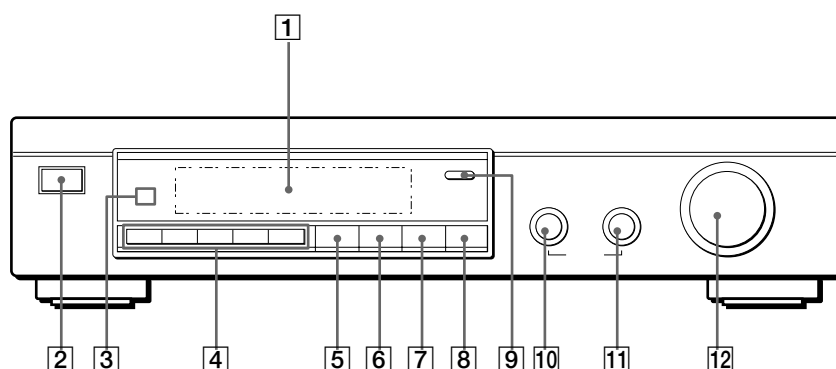
• Tipos de sonido



• Transición del sonido desde los altavoces traseros

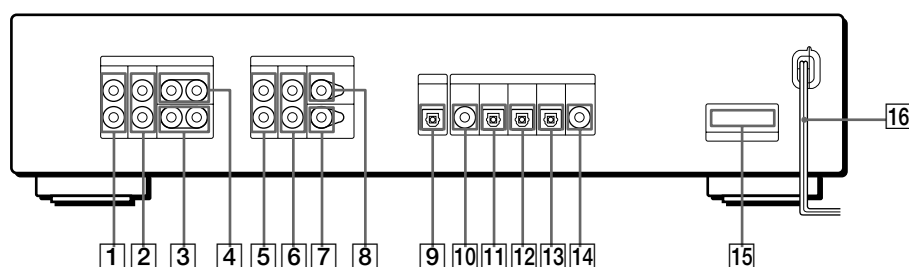


Descripción del panel frontal



- | | | |
|--|--|---|
| 1 Visualizador | 5 Refuerzo de graves (BASS BOOST) | 9 Configuración (SET UP) |
| 2 Alimentación (POWER) | 6 Dolby Surround (DOLBY SURR) | 10 Menú (MENU) |
| 3 Sensor de control remoto (centro) | 7 Modo (MODE) | 11 +/- |
| 4 Selectores de entrada (INPUT) | 8 Desactivación (OFF) | 12 Volumen principal (MASTER VOLUME) |

Descripción del panel posterior



- | | | |
|---|---|---|
| 1 Salida para altavoces delanteros izquierdo y derecho (FRONT L, R OUTPUT) | 5 Entradas de derivación para altavoces delanteros izquierdo y derecho (FRONT L, R BYPASS INPUT) | 9 Salida digital óptica (DIGITAL OUTPUT) |
| 2 Salida para altavoces traseros izquierdo y derecho (REAR L, R OUTPUT) | 6 Entradas de derivación para altavoces traseros izquierdo y derecho (REAR L, R BYPASS INPUT) | 10 Entrada digital coaxial (DIGITAL INPUT 4) |
| 3 Salida(s) para altavoces de graves (WOOFER OUTPUT) | 7 Entrada de derivación para altavoz de graves (WOOFER BYPASS INPUT) | 11 Entrada digital óptica (DIGITAL INPUT 3) |
| 4 Salida(s) para altavoces centrales (CENTER OUTPUT) | 8 Entrada de derivación para altavoz central (CENTER BYPASS INPUT) | 12 Entrada digital óptica (DIGITAL INPUT 2) |
| | | 13 Entrada digital óptica (DIGITAL INPUT 1) |
| | | 14 Entrada AC-3 RF (AC-3 RF INPUT) |
| | | 15 Selector de tensión (VOLTAGE SELECTOR) |
| | | 16 Cable de alimentación de CA |

Índice alfabético

A, B

- Ajuste
 - nivel de efecto 14
 - volumen 9
 - volumen de los altavoces 9
- Altavoces
 - configuración 8
 - distancia 7, 9
 - frecuencia de corte 9, 18
 - modo (tamaño) 8
 - nivel de volumen 9
 - ubicación 7
- Altavoces delanteros
 - distancia 7, 9
 - equilibrio 9
 - frecuencia de corte 9, 18
 - modo (tamaño) 8
 - ubicación 7
- Altavoces trasero
 - distancia 7, 9s
 - equilibrio 9
 - frecuencia de corte 9, 19
 - modo (tamaño) 8
 - nivel de volumen 9
 - ubicación 7
- Altavoz central
 - distancia 7, 9
 - frecuencia de corte 9, 19
 - modo (tamaño) 8
 - nivel de volumen 9
 - ubicación 7
- Altavoz de subgraves
 - conexiones 4, 5, 6
 - nivel 16
 - modo 9, 16

C

- Conexión de componentes de audio 4
- Conexión de componentes digitales 6
- Conexiones 4
- Controles de tono 16

D, E, F

- Desembalaje 4
- Digital Cinema Sound 13
- Dolby Digital (AC-3) 21

G, H, I, J, K, L

- Grabación
 - audio digital 14

M, N

- Menú CUSTOMIZE 17
- Menú LEVEL ADJUST 15
- Menú SP. SETUP 18
- Modo de menú ampliado 15, 18
- Modo de menú básico 15, 18

O

- Operaciones del menú 15

P, Q, R

- Panel frontal 22
- Panel posterior 22

S

- Selección de la fuente de programas 11
- Selección de una fuente de programas
 - utilizando el telemando 11
- Solución de problemas 20

T, U, V, W, X, Y, Z

- Tono de prueba 9, 15

fμβi

“ @æ§i@a@CEf q°A -§
æ~æ O'BCCEm§_°É, B°C

@æCEé™™N

¶w_™æ

- U\$@¶•U¶U™É@CEGÉ±\$æ¶¶\$Æ...™
BY -@f±° B zæ~ q uæ°¿Y@B%°¶¶ í
ÆÉ™Ä¿Ä'dLH'§-¶¶Aæfß@@æCE°C

q™æ

- @æCEBzæ~H'e°M °¿Ä'dæ~æ™æfß@
q¿É°Oß_¶¶¶¶a™ q q¿É°Cæfß@ q
¿É°-¶¶b B zæ~. ±™ a™O\$W°C
- æ~u n¶¶¶¶b¿ SWq ¶ÆY\$W°MßY@æ
±°\$Fæ~æ™ q } °Mæ~æ \$¶uM°ß
• _ } AC q °j°D q °^™ °C
- ¶p™G«™¶\$@æCEBzæ~Æ...¶\$@@w-
¶¶¿ SW°ÆY@fßU Bzæ™ q uæ°¿Y°C
@fßUæ°¿YÆ...¶\$@@w-B¶¶¶¿Y¶¶\$Æ°@
μ¶qu°\$¿@ff°C
- ¶¶w_ p°Mæ°¿Y™ \$@ }\$@°-§@ }e@«
¶¶u@±H\$@ "§É¶V±¶°@¿¿ SWq ¶°
ÆY°C¶p™Gæ°¿Y\$Æ@ßß•æ°\$Jq ¶°ÆY°M
BY -°¿fj íÉ~™, @±°C
- nßÜ¶ACq uE...°M• •uß%°¶¶ í
ÆÉ™MTMA»@ßÜ¶°C

¶w@™æ

- B@NÄAm¶wÄ¶b-¶pÆ-[@CEæ¿qu@U@
B°C
- B zæ~ • ¶w m¶¶¶¶æA ì q ±•Ü™ ¶¶
m¶H@æææææ\$ °n°°M@u™™ Bzæ™@æ
•CEy@RC
- \$£n¶B zæ~@Öæa™°° °MCE¶™±u"
Æg@ßß°°M@SßO¶¶h-@CE@, @æ±Ö f¿ a™
¶a\$É°C
- B@¶bæ¶¶a° Ö@Ö™¶¶É-¶B K Ù±° q \$
\$fi _G°Y°C

æfß@™æ

- ¶¶b s¶u@¿@%°L ¶¶@ É\$ •H'e°M\$@@w n°
±° Bzæ™ q @@fßU q uæ°¿Y°C

M%o™æ

- •CE n° Y-¶@¶ @M™ ~ æ@°G¿@~æ~
¶¶M'e±™@M±±@Óæ°CßO-CE-Ù¶¶¶¶™
™ @j °°M@i@°@CE¶p s í@CE™° íμ° a G i
¶ÉMP%°C

¶p™G¶¶•U¶U °Ü±z™@Ö\$æ™ } D°M
-°¿f¶™™Ö™SonzæP, @±°C

^©Û•a§,•U

D@*

- a§,•U\$ AEa©° B zæ~\$W™ ±±@Óæ °C\$]
- @ce°CEP B zæ~\$W™ Y~rP™ a±æ™ ±±@Óæ °C
- a§,•U±f•CE¶¶p\$U™ ce °G



TMj•uØ±•CE±±æ ±±@Ó™ æfiß@°C



TMj•SÒ 'Ae©æfiß@™ n°°C

- a B zæ~\$¶¶ ß~\$Ó¿Û- jn@t CE°C
- gß~\$Ó ¿ Á °©'§ •q±- v@Ó y°C
- ß~\$Ó°A°ßDolby®°A~ D °- □□°A
- °ßAC-3°@§CEProLogic° ß~\$Ó ¿ Á °©'§
- q§ß °°-°C

•ÿø''

}©|

- } c 4
- ¶¶p¶Û s±µ@t CE 4
- ¥ jnæ™ tm 7
- @ce°CE+z™ B zæ~\$ß'e 7
- ¥ jnæ™ '©w 8

Bzæ™æfiß@

- øÔæ\$@ ¶¶@æ~11
- ¶¶p¶ÛøÔæ¿Û- jn | 12
- ° ¶rø~ µ 14
-]©w©M 'æ,, 15

TM,¶ÍÆ

- "GaY B z 20
- WÆÉ21
- N°y s 21

'e ±™O™ a°©' 22

' ±™O™ a°©' 22

Øj\$fi 23

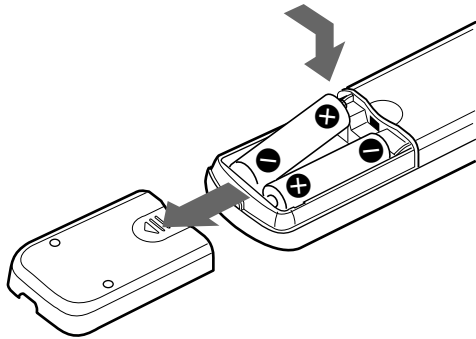
} c

“d-l±z™ B zæ™ OR_βt¶ §U¶C μ·y°G

- aa±±æ °]1°^
- 3 °]R6°^ q¶]z °]2°^
- s±μæ... u°]3°^

aa±±æ À q¶]z

¶b^{aa±±æ} q¶]z ‘«§§ À§J@, 3 °]R6°^ q¶]z°A @æ Ô «
q¶]z ‘«§§™ œ@M°-qÄÄ°-O°O@œ°CE^{aa±±æ}Æ...°A ‘¶]V B
zæ~§W™ aa±± « Pæ ¶¶ m°C



☀ §áUÆ... ‘ BÚ¶ q¶]z

¶b° T@œ°CE™™p§U°A q¶]z§j™ @œ°§j°C ì^{aa±±æ} §ÆØ±
±±@Ö B zæ~Æ...°A§Y BÚ¶ §W@, ” s q¶]z°C

μ~

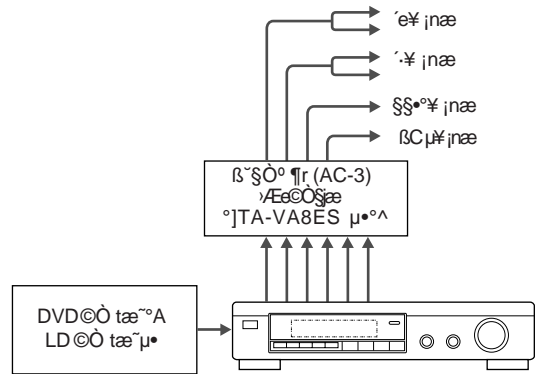
- B O R^{aa±±æ} @Ö ¶bÄÄ°œEÄÄ°È_z, B°C
- B O V C E s™°A C M °™ q¶]z°C
- B O °^{aa±±æ} « Pæ™ ±µ...ÆÖ B°œ°‘@ Ä m°C R_ h°A ± N i Ø ± µ o
• Ö ° G ° Y ° C
- T M ° ¶ j § F ° C E^{aa±±æ} Æ...°A - @ § U @ ±™ q¶]z°A ° H i K ¶ ¶ q¶]z | G ¶ ¶
° G ° k ° A i R ° a a ± ± æ ° C

¶p¶U s±μ@t CE

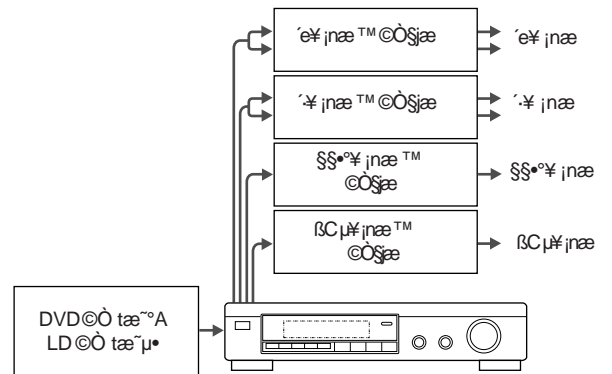
zÙ- jn B zæ~i ~±z s±μ¶¶h F5 °0 ¶¶rjn z W°]µ~z W°^H
™ ¶¶@æ°A - ¶¶pDVD@Ö tæ~@CE±a¶ §@ °AC-3RFøÈ°X
™ LD@Ö tæ~°C

• k % °™ œ°@¶¶p¶U s±μ±z™ ° ¶¶rjn z W°]µ~z W°^H ‘
¶¶@æ°A zÙ- jn B zæ~°A C M ¶ ¶ h z W D @ Ö S j æ ° C

- s±μ§@±a¶ 5.1 z W D ø È § J ° § i T M ° @ Ö S j æ ° C



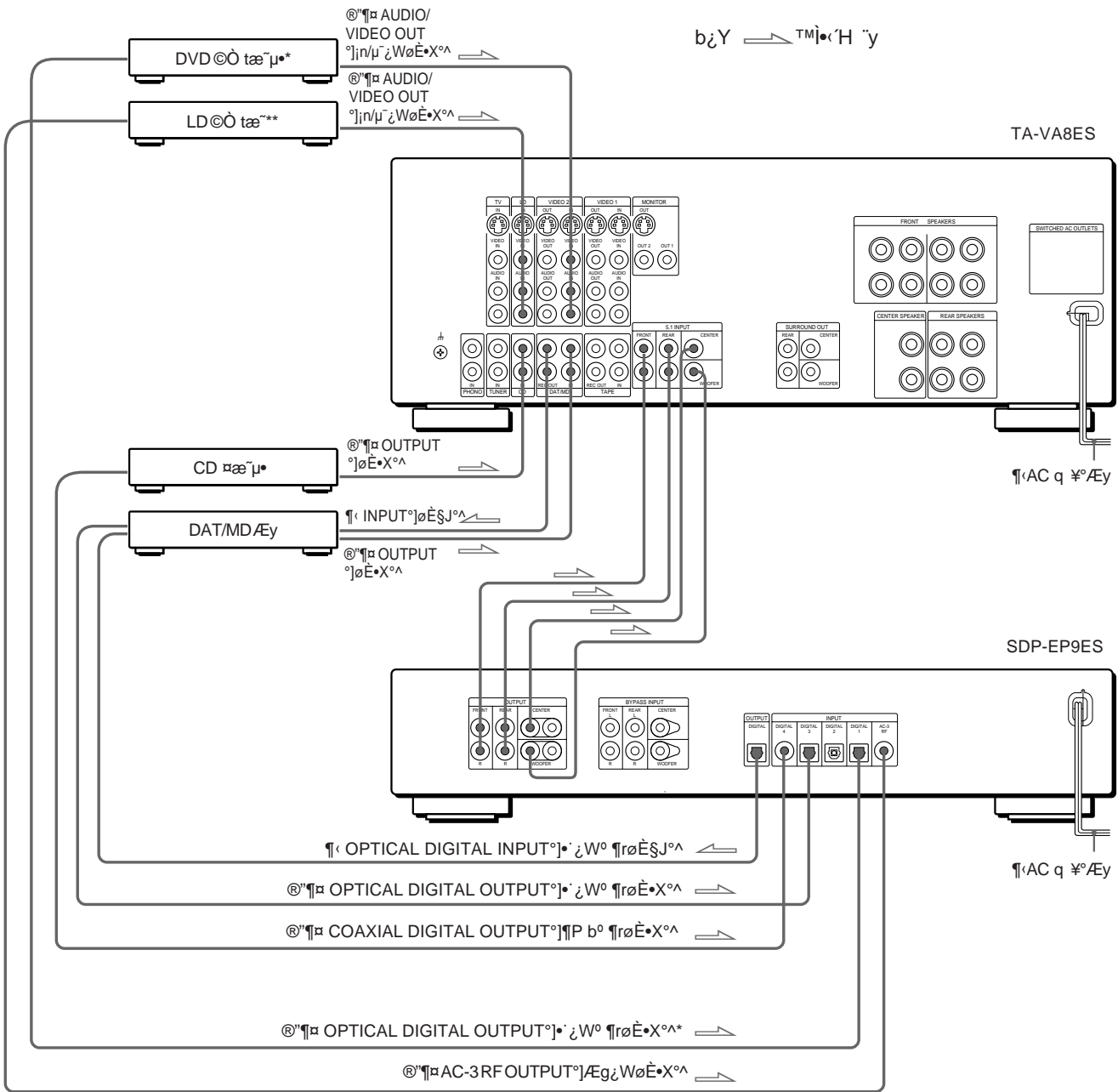
- ¶¶p¶U s±μ¶U¶ jnæ È z W @ œ ° C E T M ° @ Ö S j æ ° C



1 ±N zÙ- jn B zæ~™ OUTPUT ° § i s±μ@i±z™ @ Ö S j æ
§W ±™ ‘e°]°™°B°k°^°A °. °]°™°B°k°^°§§°°@M B C µ
¶ jnæ z W D ø È § J ° § i °]¶¶™ G ° O T A - V A 8 E S ° A ° h ¶¶p§U
@°°¶¶a s±μ@i 5.1 INPUT ° § i ° ^

2 ±N¶U ¶¶@æ™ ° ¶¶rjn z W ø È ° X ° § i s±μ@i zÙ- jn B z
æ~ l ±æA i™ ° § i § W ° C
• aæ™ ° ¶¶r°H ø È § J ° § i ° ¶¶¶ ¶ a z Ä ¶ B ° § Ö ° ¶¶
(AC-3) @ C E P C M ° H ° C
° LD@Ö tæ~@œ°CE™ AC-3RFøÈ§J ° § i ° u æ A ° C E @ Ö B °
§ Ö ° ¶¶r°]AC-3°^H ° ° ° C

5.1 2W D0ESJ 3SITM 00Sjæ 9]R“P Sony TA-VA8ES μ°^



5.1 2W D0ESJ 3SITM 00Sjæ 9]R“P Sony TA-VA8ES μ°^

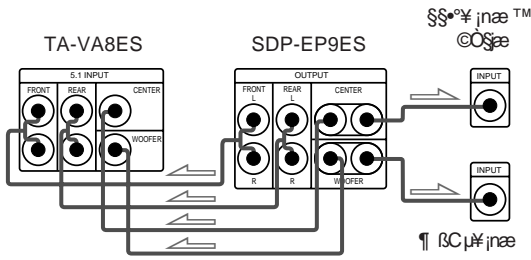
- 3. 2 s±μB P+h'e'A -S£ n±N q u s±μ@AC q ¥°Æy°ACC°E~SUPOWER} °C
- q l u™ s±μ B• 3 • ¥°Sj¥°S'§S°C s±μP™G P S£ °A K•Ø± |μ°Ö Üjn°CEæ jn
- s±μ u™ ¥°S'CM¥°; Y±a P PpSU P, X°G z P, ¥°S'CM¥°; Y°Gμ; z W H i P, ¥°S'CM¥°; Y°G•k; jn; z W D • P, ¥°S'CM¥°; Y°G•™; jn; z W D μ §S°°CE B C μ¥ jnæ B @±μ uÆ... A•°CE°°CE• P,™ s ±æ... uC

- * Y±z™ DVD 00 tæ™ P COAXIAL DIGITAL OUTPUT°A B/ A' yf ±zB, DVD 00 tæ™™ COAXIAL DIGITAL INPUT s±μ@ P æ™™ DIGITAL INPUT 4°] COAXIAL IN°A P S£ B @•H S W™™; z W P° s±μ°C
- ** P™G ±z™ LD 00 tæ™ P •; z W P røÈ•X 3SITM 00Sjæ 9]R“P s ±μ@ P æ™™ DIGITAL INPUT 1-3 ¥°S'§S™ §@ °C o μ s±μ•H°MAC-3RF s±μ PÆ...°æ°°°C

(±μS U)

💡 **TA-E2000ESD** Sony TA-E2000ESD
 ±z K•iB,•¶ s±µ@i•æ™™ BYPASS INPUT ¥°§
 ¶p™GøðæBYPASSA@¶¶©“ s±µ@ò§jæ™™ H K±NµL ÆÛ
 ¶¶¶æ™™ OUTPUT¥°§øÈ•X¶ ±° — ” f11 °^C

💡 **TA-VA8ES** / **SDP-EP9ES** §§°¥ jnæ™™
 —±N•t•™™ CENTER OUTPUT ›§i s±µ@i•t•™™ §§°¥ jn
 æ™™ @ò§jæ™™ øÈ§J ›A¶¶“•t•™™ WOOFER OUTPUT ›§i
 h s±µ@¶¶ ÆC µ¶ jnæ™™ §W™™ øÈ§J ›§i

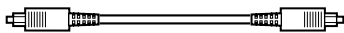


s±µ° ¶¶¶@æ~•Ü

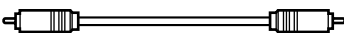
±z±NDVD@ò tæ™™ DAT/MDÆy°ACD ææ™™µ•™™ ° ¶¶øÈ•X
 ¥°§ s±µ@i•Ü- jn B zæ™™ ° ¶¶øÈ§J¥°§“DIGITAL
 INPUT 1~4°^C
 ±z§i±NLD@ò tæ™™ §W™™ AC-3 RF øÈ•X ›§i s±µ@i•Ü-
 jn B zæ™™ §ß AC-3 RF INPUT ›§i°C
 •i±NÜ- jn B zæ™™ ° ¶¶øÈ•X¥°§ (DIGITAL OUTPUT)
 s±µ@i•§@ DAT/MD¥°§°C

¶ n§¶æ... u°H

- •¿W° ¶¶ s±µæ... u°µL™™ ±a°^



- ¶¶ b° ¶¶ s±µæ... u°µL™™ ±a°^



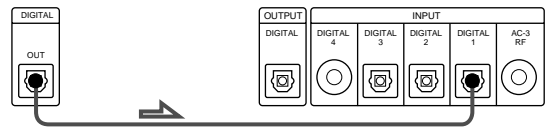
s±µ

b¿Y ¶¶™j•k°H °y

DVD@ò tæ™™

§@cw nßDVD@ò tæ™™ ° ¶¶øÈ•X s±µ@i•Ü- jn B zæ™™
 DIGITAL INPUT 1~4™™ §@ ¥°§°C

DVD@ò tæ™™

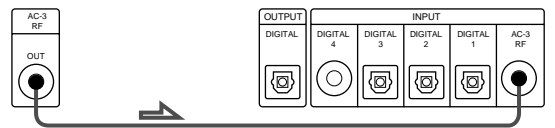


Y±z™™ DVD@ò tæ™™ ¶¶ COAXIAL DIGITAL OUTPUT°AR/Äÿf
 ±zß, DVD@ò tæ™™ COAXIAL DIGITAL INPUT s±µ@i•¶ æ™™
 DIGITAL INPUT 4¶¶ COAXIAL IN°^A¶¶ §£ß@•H§W™™ • ¿W¶¶ s
 ±µ°C

LD@ò tæ™™

§@cw nß, LD@ò tæ™™ AC-3 RF øÈ•X s±µ@i•Ü- jn B zæ™™
 AC-3 RF øÈ§J¥°§°C

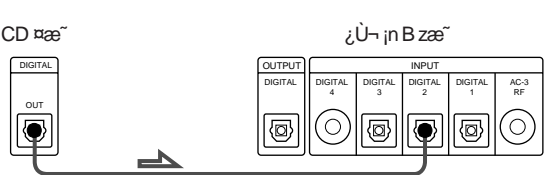
LD@ò tæ™™



¶¶p™G±z™™ LD@ò tæ™™ ææ¶¶ • ¿W° ¶¶øÈ•X°ARßY±N¶¶ s±µ@i•æ™™
 DIGITAL INPUT 1~3§§™™ §@ ¥°§°C

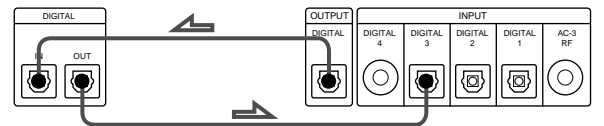
•¶ µ s±µ@i•H°MAC-3RF s±µ@i•¶¶@¶¶æ°CE°C

CD ææ™™



DAT/MDÆy

DAT/MDÆy

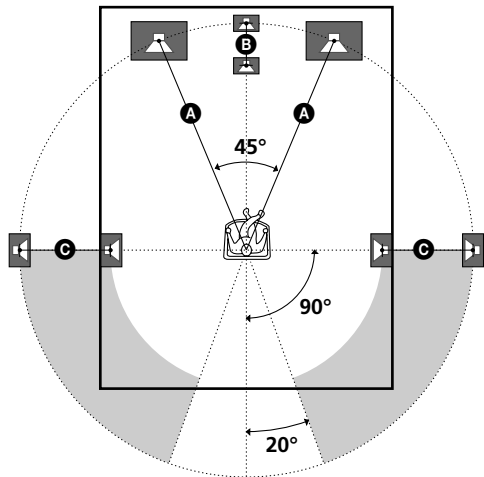


µ

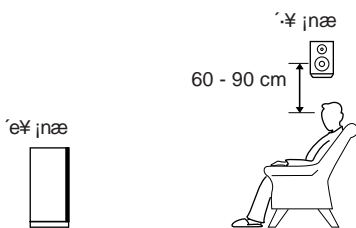
•¶æ~•uæA¶¶X@æ°CE32kHz/44.1kHz/48kHz@°Ä¿W v™™ ° ¶¶¶
 æ°C§£æA°CEÜ9&Hz W v°C

¥jnæ™ tm

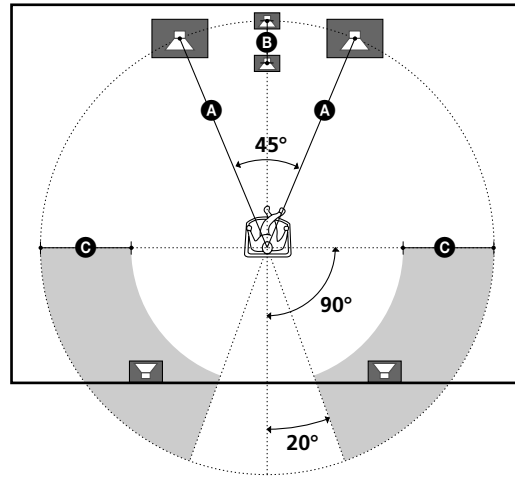
“Ø±Ú±oÄ@CE™ ¿Ú-¿nÆf™G°AŞ@Ø±jnæ £ tm¿bCM
 •™Ä™P Z-™ ¿¿ m°] A°A°C
 °¿¿“O±æ~h°i “ŞŞ°¥ jnæ CM´-¥ jnæ Ş¿BO±µ™Ö•™Ä™
 ™ ¿¿ m ™ F1.5¿Ä°] B°^CM4.5¿Ä°] C°A°C
 ´e¥ jnæ •i Z-•™Ä™¿¿ m1.0¿Ä°]12.0¿Ä°] t m °]A°A°C°^



- Ş£ nB,ŞŞ°°CE´-¥ jnæ t mÖÚ Z-•™Ä™ŞÖ´e¥ jnæ BÚª™ ¿¿ m°C
- İB,´¥ jnæ Ä¿b•™Ä™¿¿ m™°±¿ ŞWÆ...°A¿wÄ¿¿ m°™ÖÚ•™Ä™¿¿ 60đi90m°C



Æ/æ±z™ ©-°™ B@E™°]µ°^°AŞ]±N´-¥ jnæ ¿w Ä¿¿b±z
 l´¿¿Ş£“O±z °±™ ¿ ŞW°CBQ°CE o” t m™Ä™BŞY°i t¿X´e
 ¥ jnæ ¿w ÄŞ@ ÖŞj™Æy¿¿¥ jnæ °C



µ~
 ¿p™GB,´¥ jnæ ¿w Ä¿¿b±z l´°A İ@ce°CEVIRTUALMULTI
 REAR@VIRTUALREARSHIFT¿¿n İÆ...°AŞ@w-¿Ä°dŞ@ŞU
 SP.SETUPµ~y ÊŞŞ™ ¥ jnæ @w¿¿ ¿w]´”——” f8 CM13
 °^°C

RoceFz™ Bzæ~ŞŞ´e

¿p™GBzæ™´±™OŞW¿¿ q¿£ØOææ
 ¿ Bzæ~ŞY•°CE110-120V@CE220-230VAC q æfiB@°C
 ¿BŞæ~æ ±µ°@¿¿ ŞW q ¥Æy´e°A •BŞæ~æ l±™ q¿£ØOææ
 æ ¿wÖÚ ¿X¿¿a q q¿£™¿¿ m°C

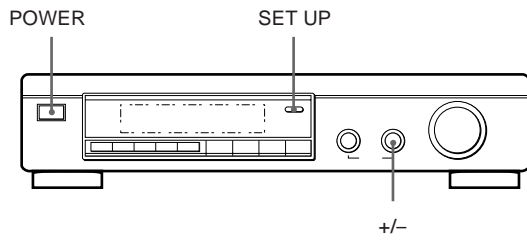
¿b)@ce°CEBzæ~ŞŞ´e°AŞ@w-T¿“OR ŞW°G
 • B, MASTER VOLUME -¿@İ -20 dB°]æa™ÖŞŞ°°¿¿
 m°^C

•¥} Bzæ~ q @ ¿Ä°dŞU¿C´,°Ø°C
 • ¿p™G „°æ •X {°B MUTINGON°@°AŞY -“ŞUªª±ææ
 ŞW™MUTING°C
 • ¿p™G „°æ •X {°B BYPASSON°@°AŞY -“ŞU
 BYPASS@CE¿¿INPUT“ sŞŞ™ Ş@ °°C
 • “ŞUSETUP•H¿un O±zŞw s±µ™ ¥ jnæ ™ “¿°CM t m
 B°P•™Ä™ Z-“ ¿——”ŞUŞ@ ™°B¥ jnæ ™ °w°@°A

¥ jnæ™ ©w

“Ø±¿Ú±oÃ@CE™ ¿Ú- jnæf™G°A • “ ¿w©‘ s¥ jnæ™
 “¶©M¶¶Ä©M•™Ä™¶¶ m§ß °™ Z-°CµM‘.ßQ•CE¥’ ’ µ
 ‘æ,¥ jnæ™ µ q@¶¶P°Ä™ §Ü•°C

¿w¥ jnæ™ ¶¶©M Z~



- 1 “§U’e ±™O™ POWER•H•¥ } B zæ°°C
- 2 “§U SET UP°°C
 „•æ §WßY•X {°ß SP.SETUP°@ „•°°C
- 3 §æ¥_“§USETUP•HøØæ©‘ n ‘æ,™ —°°C
- 4 ±±-±±/-±± s•HøØæ©‘ n™ ¿w°°C
 ¿w±N¶¶¶¶a QøÈ§J°°C
- 5 ¥_@B J3©M4¶¶ß_¿w¶¶n©¶¶ —°¶p§U°°C
- 6 “§USETUP•H h•X ‘©w°¶¶°°C

‘e¥ jnæ™ §y§o

™¶@B ¿w°°G FRONT SP [LARGE]

- ¶p™G s±µØ±¶¶Æ¶¶a£ØßCµ¿W™§j~¥jnæÆE...°A-øØæ‘
 °ßLARGE°@°C
- ¶p™G s±µ@, §p™ßCµÆf™G™§p~¥jnæÆE...°A-øØæ‘
 °ßSMALL°@•HøE°°j•¥ }°^ß~§Ö° ¶¶r(AC-3)ßC µßØ¶¶V q Û
 @t CE©MøÈ•X@¶¶ßC µ¥ jnæ ©CE@%•L°ßLARGE°@°j§j~°^¥
 jnæ™ ejn DßC¿W µ°°C

§§°°¥ jnæ™ §y§o

™¶@B ¿w°°G CENTER SP [LARGE]

- ¶p™G s±µØ±¶¶Æ¶¶a£ØßCµ¿W™§j~¥jnæÆE...°A-øØæ‘
 °ßLARGE°@°jWIDE °°¶¶°°°°C
- ¶p™G s±µ@, §p™ßCµÆf™G™§p~¥jnæÆE...°A-øØæ‘
 °ßSMALL°@•HøE°°j•¥ }°^ß~§Ö° ¶¶r(AC-3)ßC µßØ¶¶V q Û
 @t CE©MøÈ•X@¶¶e¥ jnæ °A ßC µ¥ jnæ °P@%•L°ßLARGE°@
 °j§j~°^¥ jnæ °jNORMAL °°¶¶°°ATM §§jn DßC¿W µ°°C
- ¶p™G ±z@S¶¶ s±µ§§°°¥ jnæ °A -øØ°ßNO°@°jPHANTOM°
 ¶¶°°°°C

‘¥ jnæ™ §y§o

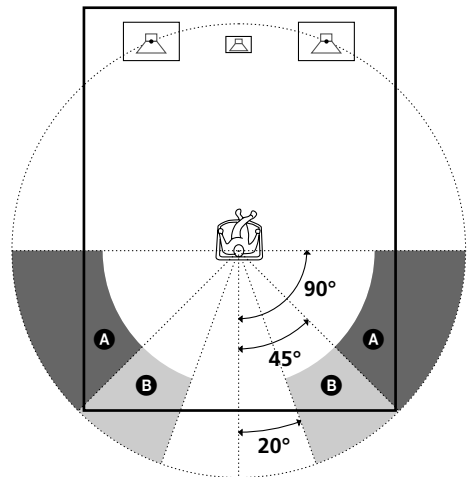
™¶@B ¿w°°G REAR SP [LARGE]

- ¶p™G s±µØ±¶¶Æ¶¶a£ØßCµ¿W™§j~¥jnæÆE...°A-øØæ‘
 °ßLARGE°@°C
- ¶p™G s±µ@, §p™ßCµÆf™G™§p~¥jnæÆE...°A-øØæ‘ßSMALL °@H
 øE°°j•¥ }°^ß~§Ö° ¶¶r(AC-3)ßC µßØ¶¶V q Û @t CE©MøÈ•X@¶¶
 ßC µ¥ jnæ °P@%•L°ßLARGE°@°j§j~°^¥ jnæ™ ‘jn DßC
 ¿Wµ°°C
- ¶p™G §£ s±µ‘¥ jnæ °A -øØ°ßNO°@°j3CH°¶¶°°°°C

‘¥ jnæ™ ¶¶¶¶

™¶@B ¿w°°G REAR SP [SIDE]

- ° —°°e•CE@Ú‘¿w‘¥ jnæ™ ¿w¶¶h•Kø T¶¶a í {°¶¶r q°v |
 µÆf VIRTUAL REAR SHIFT©M VIRTUAL MULTI REAR °¶¶°°C
 —°§U¶¶Cæ°°C
- ¶p™G ‘¥ jnæ ¶¶w À¶¶b°¶i©ÚæS™¶¶¶¶ m°ASy -¿w@ßSIDE
 °j ° ±°°°C
- ¶p™G ‘¥ jnæ ¶¶w À¶¶b°¶i©ÚæS™¶¶¶¶ mÆE...°ASy -¿w@ß
 BEHIND°j | °°°°C
- °¿w ©Ú VIRTUAL REAR SHIFT©M VIRTUAL MULTI REAR
 °¶¶°¶¶Æf°°C



BC µ# jn™ ØÖæ

™I@B J@w°G SUB WOOFER [YES]

- ¶p™G s±µ¶ BC µ# jnæ °A -ØÖæ°BSYES°@HØÈ°X@¶ BC µ# jnæ ™LFE°]BC¿W-XÆ°¶jn D°C
- ¶p™G S±µ BC µ# jnæ °A -ØÖæ°BNO°@C °iØE°°¶ j°^S°SÖ° ¶(AC-3)BC µBÖ¶V q Û@t CE@ ØÈ°X@¶¶%°L¶ jnæ ™LFE°H °C
- °Ø±R S¿BQ°CEB°SÖ° ¶(AC-3)BC µBÖ¶V q Û@t CE±z Ä¶jn ...i Ø±B, BC µ# jnæ ™ ISÖ¿W v J@w±o V ™ V¶jn°C°¶¶°O I@æ °CE S@±a¶5. bØÈ S J °S J ™ °Ö S jæ AE... °A h -±N BC µ# jnæ ™ ISÖ¿W v J@w ¶X@Ö S jæ ™ ØS°°C

'e# jnæ ™ Z~

™I@B J@w°G FRONT 5.0 meter

J@w°e# jnæ °j°™°CE°k°^°M °™Ä¶¶ mSß °™ Z~°] f7 ™

- °^°C
- 'e# jnæ Z~°i°CE0.1¶Ä@B i¶b1.0¶Ä@12.0¶ÄSß ° i¶É J@w
- ¶p™G@# jnæ @S¶w Ä¶b@M °™Ä¶ Z~™¶¶i m°A -H Ä±µ™Ö ™ ¶ jnæ J@w Z~°C

SS°# jnæ ™ Z~

™I@B J@w°G CENTER 5.0 meter

J@wSS°# jnæ @M °™Ä¶¶ m™ Z~°C

- SS°# jnæ ™ Z~°i°CE0.1¶Ä@B i¶±q°µ°Ü°e# jnæ Z~°] f7 S W ™ A°^@B Ö±µ™Ö °™Ä¶¶ m1.5¶Ä ™ Z~°] f7 S W ™ B°^Sß ° i¶É J@w°C
- S£ nß, SS°# jnæ t m±o Z~°™Ä¶¶ mSÖ°e# jnæ BÜ°°C

'# jnæ ™ Z~

™I@B J@w°G REAR 3.5 meter

J@w°# jnæ °j°™°CE°k°^°M °™Ä¶¶ m™ Z~°C

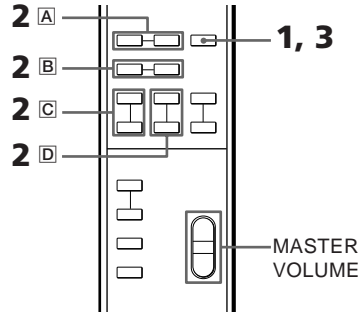
- '# jnæ Z~°i°CE0.1¶Ä@B i¶±q°µ°Ü°e# jnæ ™ Z~°] f7 S W ™ A°^@B Ö±µ™Ö °™Ä¶¶ m4.5¶Ä ™ Z~°] f7 S W ™ C°^Sß ° i¶É J@w°C
- S£ nß, '# jnæ t m±o Z~°™Ä¶¶ mSÖ°e# jnæ BÜ°°C
- ¶p™G@# jnæ @S¶w Ä¶b@M °™Ä¶ Z~™¶¶i m°A -H Ä±µ™Ö ™ ¶ jnæ J@w Z~°C

☀ S, 'æ,¶Ujn D™ BC µ u ¿W v

I°e°BSS°°A@CE°# jnæ S y So J@w@Ü S p °°¶AE... °ABC µ u ¿W v ±N¶¶ ¶a J@w@Ü 12Bz°C nØÖæ S@S E ¶ ™ u ¿W v AE... °A -±N µ y È°¶ J@w@Ü EXPAN¶¶@æ°CE# jnæ °w µ y È S ™ 'e°BSS°°A@CE°# jnæ ™ u — °C ¶ ^ µ y È°¶ ™ "S Ae°A —" f15 °C ¶ ^ u — ° ™ "S Ae°A —" f19 °C

'æ,¶ jnæ µ q

¶S¶¶b °™Ä¶¶ mS W @æ °CE±zæ °h 'æ,¶U# jnæ ™ µ q°C



µ

æ~ Ä¶ S@ Ö 800Hz W v ™ s# ' µ°A@æBÜ/Ee° 'æ,¶ jnæ µ q°C

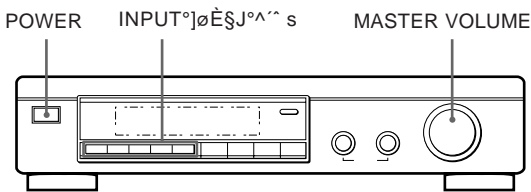
- °°S U TEST°]# ' °^°C ±z K°¶PÆ...±q¶U# jnæ °@i# ' µ°C
- B S ¶¶b °™Ä¶¶ m°CE±zæ 'æ,¶U# jnæ ™ µ q@æ±q°¶ ¶¶ jnæ £Ø± °@¶¶P S @S Ü° ™ ¶ ' µ°C
 - A °°S U FRONT BAL°]°ejn D° Ø °^™ L°]°™°^@CE R °]°k°^°H 'æ,, ' °™°M°°k# jnæ °™ ° Ø °]±8 dB, 0.5 dB @B i°^°C 'æ, S S°A@# jnæ ±N¶PÆ...µ°X# ' µ°C
 - B °°S U REAR BAL°]°jn D° Ø °^™ L°]°™°^@CE R °]°k°^°H 'æ,, ' °™°M°°k# jnæ °™ ° Ø °]±8 dB A0.5 dB @B i°^°C 'æ, S S°A@# jnæ ±N¶PÆ...µ°X# ' µ°C
 - C °°S U CENTER +@CE -°H 'æ,, S S°# jnæ ™ q° °]0.5 dB @B i°^°C 'æ, S S°A±N±q S S°# jnæ µ°X# ' µ°C
 - D °°S U REAR +@CE -°H 'æ,, '# jnæ ™ q° °]0.5 dB @B i°^°C 'æ, S S°A@# jnæ ±N¶PÆ...µ°X# ' µ°C

3 °°S U TEST °H °±°# ' µ°C

(±µS U)

ðÓæ§@ ¶Ræ™

- n°A@CE™)@ s±µ ¶Ræ™ `y/Æ...°A °n¶B Bzæ™SW @CE™æ±æðÓæ°@±°C
-)@Ræ°CE°e°A° T±°G
- °° f4@ f7 @° z @T¶™ T Í¶a s±µ¶n@¶™ ¶Ræ™ æ°C
- ±N MASTER VOLUME ±±-±@í-20 dB°]±µ™Ò§§°¶í m°°]@æ°CE±a¶Í5.1chðÈ§J)§IT™ @Ò§jæ Æ...°^°C
- ±N MASTER VOLUME ±±-±@í-∞dB°]@æ°CE¶U¥ jnæ™ ÈðW@Ò§jæ Æ...°°C



- 1 °°SU POWER °H°¥ } Bzæ™°C
- 2 °°SU INPUT °° s°HðÓæ°@° n°CE™ ¶Ræ™°G

| | |
|---|-------------------|
| n°@CE™) | -°°SU |
| s±µ¶B AC-3 RF INPUT ¥°§™ LD @Ò tæ°C | AC-3RF |
| s±µ¶B DIGITAL 1°A2°A@CE3°¿WðÈ §J¥°§™ ¶Ræ™°C | DIGITAL 1°A2°@CE3 |
| s±µ¶B DIGITAL 4 ¶P bðÈ§J¥°§™ ¶Ræ™°C | DIGITAL 4 |
| s±µ¶B BYPASS ðÈ§J¥°§™ ¶Ræ™°C | BYPASS** |

- * °æ°™ ° ¶RðÈ§J)§I¶¶¶ ¶a¿À¥°§° ¶R (AC-3) @CE PCM °H °C °µ LD@Ò tæ°@æ°CE™ AC-3RF ðÈ§J)§I °æA°CE@ÚB°§° ¶R°AC-3°^°H °C°^
- ** • Íæ°æ Q]@w° °BYPASSON°@¶¶Æ...°A µ°y È° ð±@±§æA°CE°C
- ±z¶p™G™° f6 @° z°A±N§@™¶™ ¶R in¿W@Ò§jæ °µ°^ s±µ@Í Bzæ™SW™ BYPASS¥°§°AßY -°CE ¶Ræ™SW™ °ð±@±§æ°æ°hðÓæ° n°™ ¶Ræ™°]@¶ ¶p°B CD°@°^°C
- °æ° Ì POWER]@w@Ú off°] °±°^Æ...°A §i¥° °BYPASSON°@¶¶°C

- 3 Í s±µ§@±a¶Í 5.1chðÈ§J)§IT™ @Ò§jæ Æ...°AßY°¥ } @Ò§jæ q °AðÓæ°°¿™ ¶Ræ™°AµM°ðÓæ°5.1¿W D ðÈ§J°C
- @°G±±-±FUNCTION°HðÓæ°°B LD°@µM° °°SU 5.1 INPUT (Sony A-VA8ES)°C¶Æ...°A -±N±z™ @Ò§jæ §W™ MASTER VOLUME]@w@Ú0°C

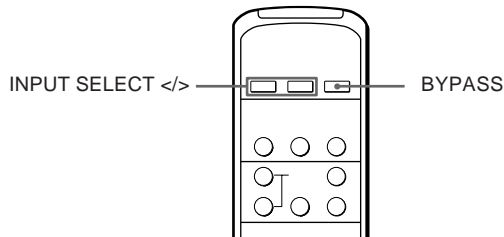
- 4 °¥ } °H ¶Ræ™°A@¶pLD@Ò tæ°°A¶™ }@C@Ò t°C
- 5 °CE@Ò§jæ §W™ MASTER VOLUME °æ, µ q°C

| | |
|--------------------|---|
| n | -B@§U¶æfß@ |
| Æµ | °°SU æ±æ §W™ MUTING°C ¶A °°§@¶ °° s°K°i°í¥°X jn°C |
| °W±B µ | °°SU BASS BOOST °H°¥ } B.BOOST °¿°C |
| ^±° °° | °°SU æ±æ §W™ DISPLAY°C |
| °æ, B C µ¥ jnæ™ °¶ | °°SU æ±æ §W™ SUBWOOFER +/°C |

* °°R§¿BQ°CEB°§° ¶R (AC-3) C µB°¶V q Ú@t CE°A±z Á¶n ... °¿±°™ B C µ¥ jnæ™ Í§Ó¿W v°C°¶¶°]@æ°CE±a¶Í 5.1ch ðÈ§J)§IT™ @Ò§jæ Æ...°A °±N B C µ¥ jnæ™ Í§Ó¿W v]@w@Ú ¶X°@Ò§jæ™ ØS@°C

Ræ°CE™æ ±æ

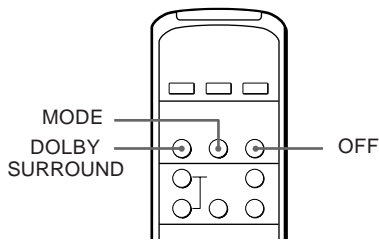
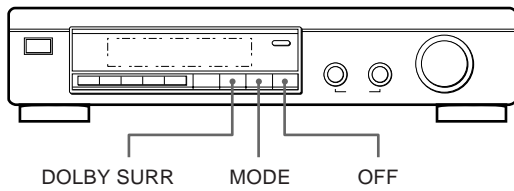
æ±æ °°CE@Úæfß@ Bzæ™°C
 @°G n°§@B°§° ¶R (AC-3) s X™ pÆg°v -@Ò µ°C



- 1 °°SU °e±™O§W™ POWER °H°¥ } Bzæ™°C
 - 2 §æ¥ °°SU INPUT SELECT °°CE°÷°H °°@° n°CE™ ¶Ræ™™ ðÈ§J°]@CE °°SUBPASS °H °° °BYPASSON°@°^°C
- @°G ±z¶p™G ±NLD@Ò tæ° s±µ@Í AC-3 RF INPUT °A B YðÓæ°°B AC-3RF°@°C

¶¶¶Ûøðæ¿Û- jn I

¶¶“©“©Ûjn ™“¶¶øðæ¿Û- jn I°C
 ð©ð•œß˜§ò° ¶¶(AC-3)ÆÉ¶“©“ø“`•ÿ Æ...°A±z•u nøð
 æ°ßDOLBYSURROUND°@K•i™Y ‡¿Û- jnÆf™Gµ™C
 •æ˜§] Ä ,¶¶¥X ” w sµ{ß«jn µ“¶¶°A•s µ°ßDigital
 Cinema Sound (° ¶¶r q°v |jn) °@°C•i““““ fl w±q o@«
 ¿Û- jn°¶¶§§øðæ@œ•œH°K¶¶b¶¶Uÿ¶¶U°Ä`•ÿjn §§h™Y
 ‡¶¶§O™¿Û- jnÆf™G°C



nøðæß˜§ò¿Û- jn°¶¶Æ...

–“§UDOLBYSURROUND)°C
 q±“°¶¶©ð•œß˜§ò° ¶¶(AC-3)ÆÉ¶“ø“µ™`•ÿH
 Æ...°Aøðæ¿Û°¶¶°C

nøðæ°ßDigital Cinema Sound (° ¶¶r q°v |jn)°@Æ...

–§œ¥““§UMODE¶¶““ n™°¶¶°X {©Û ,•æ °C
 “©æA•œT™¿Û- jn°¶¶¶¶““¶¶““¶¶—Æf™G™“”§
 ÆæA—“§U œ™¶C



ðøðæ•DOLBYSURROUNDÆ...
 ðÈ§§PCMH Æ...°A q±±N°©ð©,“¿WD°CøÈ§§S™H
 ¶¶™G°Oß˜§ò° ¶¶(AC-3)Æ...°A©©ð t™¿WD ±NÆæøÈÈ
 §J°H ™©ø¶¶¶¶¶¶¶H@M@w°C
 ¶¶°ßDOLBYSURROUND°@“¶¶§§°A±q {¶¶b`•ÿ ©ð t§§
 ™¿WD ±N°X {,•¶¶p§U°G

| „•€ | ©ðt™¿WD |
|-----------------------|---|
| STEREO PCM [xx kHz]* | •ø±` PCM ©ð t |
| DOLBY DIGITAL [1/0]** | §§°°jn D` °] È¶¶jn°^ |
| DOLBY DIGITAL [2/0] | ´ejn D°]•™°A•k°^ |
| DOLBY DIGITAL [2/1] | ´ejn D°]•™°A•k°^°œ´jn D°] È¶¶jn°^ |
| DOLBY DIGITAL [2/2] | ´ejn D°]•™°A•k°^°œ´jn D°]•™°A•k°^ |
| DOLBY DIGITAL [3/0]** | ´ejn D°]•™°A•k°^°œ§§°°jn D |
| DOLBY DIGITAL [3/1] | ´ejn D°]•™°A•k°^°œ§§°°jn D°œ´jn D°] È¶¶jn°^ |
| DOLBY DIGITAL [3/2] | ´ejn D°]•™°A•k°^°œ§§°°jn D°œ´jn D°]•™°A•k°^ |
| DOLBYPROLOGIC | ´ejn D°]•™°A•k°^°œ§§°°jn D°œ´jn D°] È¶¶jn°^ |

* „•€ 48 kHz°A44.1 kHz©œ 32 kHz°C44.1 kHz±N Q „•€
 ß@°ß44kHz°C

** ¿Û- jnÆf™G°Cøt§§øt¶¶b¶¶¶¶™™p§U£,µ¶¶Æf™G°C

ð©ð2¿WDß˜§ò° ¶¶(AC-3)H Æ...°Aæ±NÆæ/•ÿ
 ¥È—™Í¶¶¶¶@M@w@§E™¶¶Èjn©ðµ™±M- fìÈ°C



¶¶bnÈ°]À §Wß%œß˜§ò¿Û- jn sX™ —ßO°-ax
 -@œ•œ±a¶¶ ¶¶¶¶¶¶¶¶ÆÉ°-ax™ ±-°C Q@...@ß˜§ò° ¶¶
 (AC-3)øt™©ð tÆ...°A°K• @œ•œ±a¶¶¶¶“ÆÉ°-ax™ ±
 -°C

§§°¥ jnæ q°

™j@B j@w°G CENT . LEVEL 0 dB

- q° •i•CE0.5 dB i' ¶± -20.0 dB '0i +10.0 dB°C
- 00æMUTE ß •çR '0'¶±§§°¥ jnæ™ jn µ°] -∞°^C¶ AE...°A§§°in Djn µ±N§£ |±q'e¥ jnæ µ°0E°X°C

ßC µ¥ jnæ q°

™j@B j@w°G SUB WOOFER 0 dB

- CE0.5 dB i' ¶± -20.0 dB 'æ,0i +10.0 dB°C
- 00æMUTE çR '0'¶± ßC µ¥ jnæ™ jn µ°C

SURROUND°]çÙ- jn°^ µ•ÿ Ê

SURROUND µ•ÿ Êßt¶ •i•CE0.5 °]@w°s°^ Ì'eçÙ- jn i™ ÿÿ'H §Ê¶™¶¶U ÿ—°C°µ•ÿ Ê§§æA°CE™ j@w ±N Q§çßO¶§§J°CE0.5°]UçÙ- jn i°C—° ¶¶±NçH µ•ÿ Ê°¶¶¶° °C

çÙ- jnÆf™G q° °]¶¶ q°v |jn° °^

™j@B j@w°G SURR. EFFECT 100%

- °—° •i•CE±±æ §W™ EFFECT +/—™ ±µ i¶Ê 'æ,,C°i•CE0.5 æ,, Ì'e°¶¶ q°v |jnçÙ- jnÆf™G™ °ß¶¶b P°°C
- Æf™G q° •i•CE5% i' ±q0%°]µL° ¶¶ q°v |jnÆf™G°^ 'æ,,0i 100%(150%)°C

ßCçW-XÆi (LFE) V¶X q° °]DISCRETE°]§ç¶¶°^ °^

™j@B j@w°G LFE MIX. 0dB

- °—° •CE0.5 dB i' ±q -20.0 dB 'æ,,0i 0 dB°] u ð q° °^C 0dBÈ°X°—° µßfiÆv@M°w™ V¶X q° Æ...™ •LFEH °C
- 00æMUTE çR '0'¶± ßC µ¥ jnæ™ LFEçW Djn µ°C¶°A 'e°A§§°°A°CE'¥ jnæ™ ßCçWjn'h''¥ jnæ '0w°] fß °^§§™ ¶U¥ jnæ™ j@w±q ßC µ¥ jnæ 0E°X°C

AdÚççYçÖ

™j@B j@w°G D . RANGE COMP OFF

- CE0.5 dB i' ¶± Q¶¶b'°]°CE§p µ q' qµ' q°v Æ...°A o µ°0E°X°^°C
- OFF¶¶A {§£±æççY™ jn 0°C
- ST¶¶A {0' µßfiÆv Q F¶¶™ ±æ¶¶ °. Ad Ú™ jn 0°C
- •i•CE'§p i' ¶±0.1 0.9°hççY Ad Ú°H F¶¶@±z°^ß ±Ê™ jn µ°C
- MAXçç—ç °@°™ ççY Ad Ú°C

µ'±±@0°] }° ^°^ • Ú°a0°¶¶° °

™j@B j@w°G TONE CONTROL OFF

- CE0.5 dB (ON)°CE ^±°(OFF)BASS°]ßC µ°^°MTREBLE°]™ µ°^jn '±±@0' °C°i•CE¶¶ j@w°hççÖ °BASS°MTREBLE 'æ,, jn°M i°™™™ H jn°C
- O¶¶Æ...°æ°¶¶ çWDT™ çWv0S°°Z§°C±¶¶p™G¶¶±Nµ'±± @0 j@w°OFFßß' :æ,,ßC µ°CE™ µ q° °A µ ÈßY±N±q°°Z °]0dB°^¶¶ mßÖ °C
- ON±N i'ççW v0S°°0iß, µ'±±@0 j@w° OFF°H'e™ °,°^°C

ßC µ q° 'æ,, • Ú°a0°¶¶° °

™j@B j@w°G BASS 0 dB

- i•CE0.5 dB i' ¶± 'æ,,e°]™°B°k°^°A§§°°°A°M'°]°™°B°k°^°jn D™ ßC µçWv™ q° °C n'æFçW DÆ...°A—°™ßCçW-XÆi (LFE) V¶X q° °°C
- q° •i•CE1 dB i' 'æ,,0i ±10 dB°C
- °ß0dB°@ j@w™]°ç u ð q° °]0dB°^°C

™ µ q° 'æ,, • Ú°a0°¶¶° °

™j@B j@w°G TREBLE 0 dB

- CE0.5 dB i' ¶± 'æ,,e°]™°B°k°^°A§§°°°A°M'°]°™°B°k°^°jn D™™ µçWv™
- q° •i•CE1 dB i' 'æ,,0i ±10 dB°C
- °ß0dB°@ j@w™]°ç u ð q° °]0dB°^°C

EQUALIZER°]ß°ø æ °^ µ•ÿ Ê • -XÆi°“

¶b EXPAND°¶°§§°A•ª µ•ÿ Ê§§™]@w±N@°N SURROUND°]¿Û- jn°^ µ•ÿ Ê™™ µ'±±@Ó]@w°Cª µ•ÿ Êßt¶°¶§¿ßO•CE@Û 'æ,, 'e°]°™°B•k°^°A§§°°°A@M'. °]°™°B•k°^°æ jnæ µ'™™ —° °C

ß°ø æ °] }°_ °^
™í@B]@w°G EQUALIZER ON
±±-±ß°ø æ 'æ,, ON@CEOFF°C°iBQ°CEª]@w°h§Ó °ß°ø æ 'æ,, jn@M í@™™ H jn µ°C
• OFF¶PAE...°@Z§@¶¿¿W D™™ ¿W vØS@°C¶p™G¶b±Nß°ø æ] @w@ÛDFF§ß'°A 'æ,,ßC µ@CE™™ µ q° °A µ Ê'K±q°@Z°]0 dB°¶¶í mßÓ °C
• ON°¿¿W vØS@ °í¿_@í±Nß°ø æ]@w@ÛOFF°H'e™™ „° „°C

'e¶ jnæ™™ ßC µ'æ,,
q° °G FRONT BASS 0dB
¿W v°G FRONT BASS 250Hz
• CE+/-Æ §, 'æ,, q° °AµM' ±±-±MENU±± s°H æ øØæ¿¿W v (Hz)@ °CE+/-Æ §, 'æ,,¿¿W v°C§æ¿_ 'æ,,¶¶ F@í@° n™™ jn µ°C
• q° •i°CE 0.5 dB í 'æ,,@í ±10 dB°C

'e¶ jnæ™™ µ'æ,,
q° °G FRONT TREBLE 0dB
¿W v°G FRONT TREBLE 2.5kHz
^^°ß'e¶ jnæ™™ ßC µ'æ,,@™™ a°@° 'æ,,°C
• q° •i°CE 0.5 dB í 'æ,,@í ±10 dB°C

§§°°¶ jnæ™™ ßC µ'æ,,
q° °G CENTER BASS 0dB
¿W v°G CENTER BASS 250Hz
^^°ß'e¶ jnæ™™ ßC µ'æ,,@™™ a°@° 'æ,,°C
• q° •i°CE 0.5 dB í 'æ,,@í ±10 dB°C

§§°°¶ jnæ™™ µ'æ,,
q° °G CENTER TREBLE 0dB
¿W v°G CENTER TREBLE 2.5kHz
^^°ß'e¶ jnæ™™ ßC µ'æ,,@™™ a°@° 'æ,,°C
• q° •i°CE 0.5 dB í 'æ,,@í ±10 dB°C

'¶ jnæ™™ ßC µ'æ,,
q° °G REAR BASS 0dB
¿W v°G REAR BASS 250Hz
^^°ß'e¶ jnæ™™ ßC µ'æ,,@™™ a°@° 'æ,,°C
• q° •i°CE 0.5 dB í 'æ,,@í ±10 dB°C

'¶ jnæ™™ µ'æ,,
q° °G REAR TREBLE 0dB
¿W v°G REAR TREBLE 2.5kHz
^^°ß'e¶ jnæ™™ ßC µ'æ,,@™™ a°@° 'æ,,°C
• q° •i°CE 0.5 dB í 'æ,,@í ±10 dB°C

CUSTOMIZE°]@w°s°^ µ•ÿ Ê

CUSTOMIZEµ•ÿ Ê°i°CE@Û@w°s°^æ~æfiß@SW™™ ¶U ¶¶U°À 'H §Ê¶°°Cª µ•ÿ Ê§§æA°CE™™ —° ±N¿¿H µ•ÿ Ê°¶° (BASIC/EXPAND) ¶¶ °C

¿R'
™í@I]@w°G MUTING OFF
• CE@Û¿R 'jn µ°¶¶Paa±±æ §W™™ MUTING^^ s°^°C
• ON¿R '®¶¶°@¶¶ jnæ™™ jn µ°C
• OFF 'í¿_í@°" µ q°°C

„° '°æ ±±@Ó
™í@B]@w°G DISP. DIMMER 100%
• i°CE@Û 'æ,, „°µ°™™ 'G °C
• i°CE1¿H™™ í ±q25¿H 'æ,,@í100¿H°C

Z-~ Ê¶¶í • -XÆi°“¶¶°
™í@B]@w°G DIST.UNIT [meter]
• i°CE@ÛøØæ°]@w Z-°CE™™ ¶ q Ê¶¶í ¶¶Á@CE ^§ÿ°C1 ^§ÿ Z-™™ í@Û1 @í™™Æ°C

ß°ø æ ¶s¿X • -XÆi°“¶¶°
™í@B]@w°G EQ MEMORY [ON]
• ON¶¶ ¶U¿Û- jn°¶¶° ÊøW¶¶a]@wß°ø æ °C
• OFFCE@Û °@¶¶™™ ¿Û- jn°¶¶°@æ°CE@T@wß°ø æ@Û§@°"]@w°C

@Æ¶s¿X
™í@B]@w°G MEMORY CLEAR [NO]
n@Æ¶s¿XÆ...°A -øØæ°eYES°f@µ°)@,§Tí°fj°C±N „°°ßAre yousure?°@]@Sø °H°^°C¶p™G¶AøÓ§@¶¶ °eYES°f¶¶µ°)@,§T í°fj°AææßY M í@¶¶ —°@ °¶¶@§u°t w°°C@±N°X { °ßMEMORYCLEARED!°@¶¶¶s¿X§w@Æ°^™™ T@w „°°C

]±µ§U °^

µ•ÿ Ê°¶°ðÔæ

™í@B]@w°G MENU MODE [BASIC]

•CE@ÚðÔæ(Ú°@CE-XÆi µ•ÿ Ê°¶°G

- Ú°µ•ÿ Ê°¶°(BASIC)CE@Ú\$@ðí™ in i 'æ,,@M¶PÆ... 'æ,,@¶ ¥ jnæ™ µ°C
- -XÆi µ•ÿ Ê°¶°(EXPAND)•CE@Ú "BO í T™ 'e°A\$§\$°@M'¥ jnæ™ 'æ,,A@•CE@Ú@M@W¶¶rðÈ\$J™ ðÆu]@w°C

µ~

¶p™G±q EXPAND °¶°§i@í BASIC °¶°°A'h¶b EXPAND °¶°§\$ @'B@ 'æ,, £±N Q'O~°C¶°°A¶p™G 'æ,,BASIC°¶°§\$¶P µ•ÿ Ê°

™ —°Æ...°A@@×]@w'K±N¶¶¶BÓ °C @¶p i\$;¥@í Ú°µ•ÿ Ê°¶°Æ...°A¶U¥ jnæ™ "BO µ'±±@Ó ¶EQUALIZERµ•ÿ Ê°§\$°±N Q'O¶s°C¶°°O°A Ê§@ 'æ,,§@ ðí µ'±±@Ó]SURROUND µ•ÿ Ê°§\$™ °^h±N¶,@¶ ¥ jn æ B°ð ©]@w' 'e¥ jnæ™]@w°C



B Y@æ Q n@CEQUALIZER°]B°ð æ °^ µ•ÿ Ê° i¶Ê " B@æÆ...

±z Å¶n°O•CE Ú°µ•ÿ Ê°¶°§\$™ µ'±±@Ó]@í 'æ,,°AµM' ¶A-±@í-XÆi°¶B@ i\$@@B™ í™™ 'æ,,¶°•@æ•CEB°ð æ °C

°¶rðÈ\$J L ' • -XÆi°¶°° •

™í@B]@w°G INPUT TRIM 0dB

§E¶P™ ¶@æ±æ±¶¶¶¶E¶P™ u Ú°°C¶b¶¶™™p\$U°A±z'K'æ,,¶U°¶rðÈ\$J™ u Ú°°C¶U@È\$J™]@w±N¶i ÊðW¶s\$J°C

°¶rðÈ\$J°¶° • -XÆi°¶°° •

™í@B]@w°G DECODE MODE [AUTO]

•CE@Ú']@w n@È\$J@í°¶rðÈ\$J¥°§°]AC-3RF@CEDIGITAL 1-4°^™ 'H °¶°°C

¶U@È\$J™]@w±NÊðW¶s\$J°C

- AUTO : •æ~¶¶bB~\$Ó°¶r(AC-3)@MPCM §B °¶¶ i¶Ê§i ¥°C
- AC-3@¶r ðÈ\$J'H £ íB~\$Ó°¶r(AC-3)'H B z°C¶p™G¶ §@PCM'H ðÈ\$J@í§@]@w@ÚAC-3™ ¥°§°A±N •§E@íjn µ°C

SP.SETUP°]¥ jnæ '©w°^ µ•ÿ Ê°

¥ jnæ '©w µ•ÿ Ê°B¶¶•CE@Ú]@w±z@t CE§\$¶U¥ jnæ™ °¶°@M§ÿ\$°™ —°°C°á í T°¶¶A { GØu™ ¿Ú- jn°C°µ µ•ÿ Ê°§\$™ æA•CE]@w°A°i~\$USETUP•[H¶s@°] ' " — °B¥ jnæ '©w°^°C

'e¥ jnæ §ÿ\$°

™í@B]@w°G FRONT SP [LARGE]

—" f8 °C

§\$°¥ jnæ §ÿ\$°

™í@B]@w°G CENTER SP [LARGE]

—" f8 °C

'¥ jnæ §ÿ\$°

™í@B]@w°G REAR SP [LARGE]

—" f8 °C

'¥ jnæ ¶í m

™í@B]@w°G REAR SP [SIDE]

—" f8 °C

B Cµ¥ jnæðÔæ

™í@B]@w°G SUB WOOFER [YES]

—" f8 °C

'e¥ jnæ Z~

™í@B]@w°G FRONT 5.0 meter

—" f8 °C

§\$°¥ jnæ Z~

™í@B]@w°G CENTER 5.0 meter

—" f8 °C

'¥ jnæ Z~

™í@B]@w°G REAR 3.5 meter

—" f8 °C

‘e¥ jnæ u ¿W v • -XÆi⁰¶⁰ •

™Ĵ@B Ĵ@w°G FRONT SP > 120 Hz

• Ĵ@w•i•CE@ÚØÓæ‘e¥ jnæ ¶Ĵ•™°B•k°Λ™ ßC¿W ĴSÓ-ó™iæ •CE u ¿WvC

- ßC@Ú ĴSÓ¿Wv™ ßC μ¿W v±N Qß˘SÓ°¶(AC-3)ßC μßÓ¶V q Û @t CE§¿ CE•BøÈ•X@Ú ßC μ¥ jnæ ©CE@%•L°ßLARGE°@¶Sj˘°^ ¥ jnæ °C˘ @æμ•Ö d™M°A‘e¥ jnæ ±N§ÈøÈ•XßC@Ú ĴSÓ¿W v™ ¿WvC

§S°¥ jnæ u ¿W v • -XÆi⁰¶⁰ •

™Ĵ@B Ĵ@w°G CENTER SP > 120 Hz

• Ĵ@w•i•CE@ÚØÓæ§S°¥ jnæ ™ ßC¿W ĴSÓ-ó™iæ •CE u ¿Wv°C

- ßC@Ú ĴSÓ¿Wv™ ßC μ¿W v±N Qß˘SÓ°¶(AC-3)ßC μßÓ¶V q Û @t CE§¿ CE•BøÈ•X@Ú ßC μ¥ jnæ ©CE@%•L°ßLARGE°@¶Sj˘°^ ¥ jnæ °C˘ @æμ•Ö d™M°M§S°¥ jnæ ±N§ÈøÈ•XßC@Ú ĴSÓ¿W v ™ ¿Wv°C

‘.¥ jnæ u ¿W v • -XÆi⁰¶⁰ •

™Ĵ@B Ĵ@w°G REAR SP > 120 Hz

• Ĵ@w•i•CE@ÚØÓæ‘.¥ jnæ ¶Ĵ•™°B•k°Λ™ ßC¿W ĴSÓ-ó™iæ •CE u ¿WvC

- ßC@Ú ĴSÓ¿W™ ßC μ¿W v±N Qß˘SÓ°¶(AC-3)ßC μßÓ¶V q Û @t CE§¿ CE•BøÈ•X@Ú ßC μ¥ jnæ ©CE@%•L°ßLARGE°@¶Sj˘°^ ¥ jnæ °C˘ @æμ•Ö d™M°A‘.¥ jnæ ±N§ÈøÈ•XßC@Ú ĴSÓ¿W v™ ¿W v°C

"GäY B z

©œœBzæAE...A¶p™G¶¶¶pSUÚ¶ÚD°ARY-BQœA°G
äYBz'n'J™k-©M>D°C¶p™G>D\$AN¶L™k-©M
AE...ASY-çff™™Ô™SongeP,©±°C

- ©Sjn µ©œœuØ±•©í'íBC q•™ jn µ°C
 - ¿Ä'd¥ jnæ ©M ¶@æ•Ú°OR_ T í s±µ ©T°C
 - " „œ °OR_ X {°B MUTING ON°@ „°°C Y °°M - °SUMUTING°C
 - \$@©wn¶b Bzæ\$W° T¶æØæœ ¶@æ°C
 - \$@©wn¶b±z™¶¶h¿WD©Sæ\$W° T¶æØæøÈ \$J°C
 - ÍR, µy Ê°¶° ¶©w©ÛEXPANDE...°M - T©w\$@ \$U¶bCUSTOMIZE°¶©w°s°^ µy Ê\$S ¶©w™° ¶røÈ\$J°¶¶@S¶¶ ¶©w° T°] —" f17 °°C

- ™°N°k¶n D\$F•ø©œfA À°C
 - ¿Ä'd\$@ \$U¶ jnæ ©M ¶@æ°OR_ °ø T¶¶' ©T¶¶as ±µ¶¶n°C

- í¶Y °™ Újn©œæ jn°C
 - ¿Ä'd\$@ \$U¶ jnæ ©M ¶@æ°OR_ °ø T¶¶' ©T¶¶as ±µ¶¶n°C
 - ¿Ä'd\$@ \$U s±µ D u°OR_ - } ¿æœ©œ q æ't m°M©°B Z-™ qm æ°©œ •øO¶¶S-3¶¶Á°]10 ^ \$y°^°C
 - ±N qm æ° æ-™ µ T ¶@æ°°C
 - ¥°¿Y©M¥°\$°œ °\$F°C -œœ°æ¥ Ý¿, s í¿ø~ AE b°C

- '¥ jnæ ©Sjn µ©œœu •©í'íBC q•™ jn µ°C
 - T©wSP.SETUPµy Ê\$S™ '¥ jnæ \$y\$so —° °OR_]©w©Ú\$P©œ\$¶] —" f8 °°C
 - æA í'æ,¥ jnæ µ q°] —" f9 °°C
 - T©w°OR_ °¥ }\$F¿Ú- jn°¶¶°] —" f12 °°C

- \$S°¥ jnæ ©S¶¶ jn µ°C
 - T©wSP.SETUP¶¥ jnæ °©w°^ µy Ê\$S™ \$S °¥ jnæ \$y\$so —° °OR_]©w©Ú\$P©œ\$¶] —" f8 °°C
 - æA í'æ,¥ jnæ µ q°] —" f9 °°C

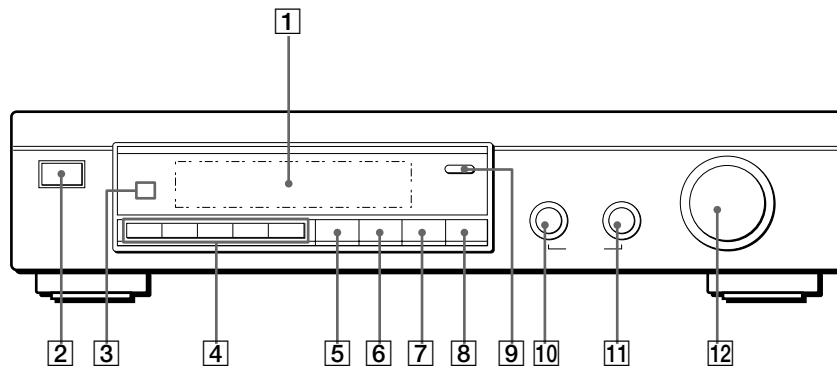
- \$£Ø±¿Ú±¿Ú- jnAEf™G°C
 - T©w°OR_ °¥ }\$F¿Ú- jn°¶¶°] —" f12 °°C
 - ©œœœ° ¶r q°v jn°¶¶°AE...°A - °SUEFFECT+°H °W\$¿Ú- jnAEf™G™¶¶S¶bP°] —" f14 °°C

- qm °Ä í\$WµL°v ©œœv \$£M °°C
 - ¶b¶h¿WD©Sæ\$W°ØææA í™°Ø±°C
 - " qm æ°©O Z-™ µ T ¶@æ°° ©«°C

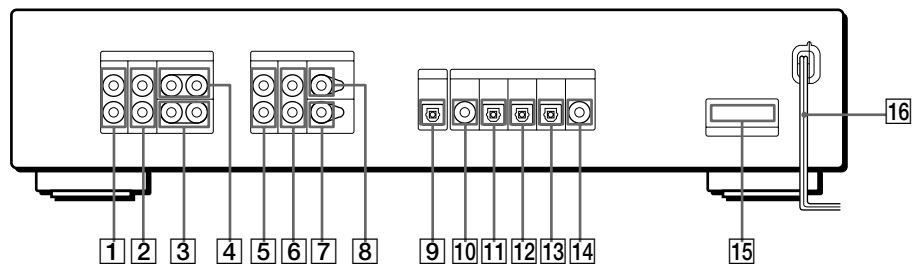
- \$£Ø±¿¶¶È° ¶rø" µ°C
 - ¿Ä'd\$@ \$U ¶@æ°OR_ s±µ° T°C
 - Í°\$O° ¶r(AC-3)'H \$£Ø±° ¶r¶¶æ°@ÍDAT ©œM D°C

- æ±æ\$F_ B°œ°C
 - æ±æ • ' , Óµµ B zæ\$Wæ±± P¿ æ ¶C
 - ± £æ±æ©MB zæ°æ±± qD\$W™ äY °™T™' È°C
 - æ±æ™ q¶¿¶p™G ¿æ\$F°ABY¥@, " s q¶¿°C
 - T©w\$@ \$UBYPASS°Ø±°OR_ °±°\$F°C

- „œ \$W°X {°B Turn POWER SW off!°@°] ^±° q } °°i°^ „œ¶¶"©Sjn µ°C
 - ææ \$ °™ '•Ø±\$w W L°ø±™ æfíB@ ' \$U °°C¶p™Gææ°O¶w A¶bAEÈ]\$S°ABY-¶bAEÈ]\$S æ°Xææ°AµM'¶A¥} q °C¶p™G\$µM\$£Ø±- ©M > D°ARY °±ææ q ©çff™™Ô™SongeP ,©±°C



- | | | | | | |
|---|-------------------|---|-------------------------|----|---------------------------------|
| 1 | ± | 5 | BASSBOOST]βC μ°W±°^ | 9 | SETUP°] '©w°^ |
| 2 | POWER°] q °^ | 6 | DOLBYSURR°]β°§Ö¿Û~ jn°^ | 10 | MENU°] μ°ÿ Ê°^ |
| 3 | ±± « Pæ °]§§°°^ | 7 | MODE°]°°°^ | 11 | +/- |
| 4 | INPUT°]øÈ§J°^Øæ±æ | 8 | OFF°] ^±°°^ | 12 | MASTER VOLUME°]•D μ q±± ®Ö°^ |



- | | | | | | |
|---|---|----|---|----|--|
| 1 | FRONT L & R OUTPUT °]°™°B•køÈ•X°^ | 7 | WOOFERBYPASSINPUT°]βC μ ¥ jnæ Æ« qøÈ§J°^ | 12 | DIGITAL INPUT 2°]°] røÈ§J2 °]•¿ W°^°^ |
| 2 | REAR L & R OUTPUT°]°™°B•k øÈ•X°^ | 8 | CENTERBYPASSINPUT°]§§°Æ« qøÈ§J°^ | 13 | DIGITAL INPUT 1°]°] røÈ§J1 °]•¿ W°^°^ |
| 3 | WOOFEROUTPUT°]βC μ¥ jnæ øÈ•X°^ | 9 | DIGITAL OUTPUT°]°] røÈ•X °]•¿ W°^°^ | 14 | AC-3RFINPUT°]AC-3Æg¿WøÈ §J°^ |
| 4 | CENTER OUTPUT°]§§°øÈ•X°^ | 10 | DIGITAL INPUT 4°]°] røÈ§J4 °]°]P b°^°^ | 15 | VOLTAGESELECTOR°] q¿ÈØøæ± æ°^ |
| 5 | FRONT L & R BYPASS INPUT°]° °™°B•kÆ« qøÈ§J°^ | 11 | DIGITAL INPUT 3°]°] røÈ§J3 °]•¿ W°^°^ | 16 | AC q u |
| 6 | REAR L & R BYPASS INPUT°]° °™°B•kÆ« qøÈ§J°^ | | | | |

ØiSfi

A, B, C

CUSTOMIZE°]©w°s°^ μ•y Ê17
 ¥' ' μ 9°A15

D

β~SÔ° ¶r (AC-3) 21
 β~SÔ±M ~ fiøË¿Ù~ jr21
 β~SÔ¿Ù~ jn21

E, F

EQUALIZER°]β°ø æ °^ μ•y Ê
 17

G

°G°ÿ B z 20

H, I

˙.±™O22
 ˙.¥ jnæ
 • ø 9
 I\$Ô¿W v 9, 19
 Z~ 7, 9
 °“¶°°]Sÿ\$°^8
 ¶wm7
 μ q q° 9
 βCμ¥jnæ
 s±μ4, 5, 6
 q° 16
 °“¶° 9, 16

J

Ú•a μ•y Ê°“¶° 15, 18
 ˙y øÔæ11

K

~X/Æi μ•y Ê°“¶° 15, 18
 } c 4

L, M, N, O, P

s±μ 4
 LEVEL ADJUST°] q° 'æ,,°^ μ
 •y Ê
 ø~
 ° ¶rin¿W 14

Q, R

˙e±™O22
 ˙e¥ jnæ
 • ø 9
 I\$Ô¿W v 9, 18
 Z~ 7, 9
 °“¶°°]Sÿ\$°^8
 ¶wm7

S

° ¶r q°v |jn 13
 ° ¶r ¶@æ™ s±μ 6
 SP.SETUP°]¥ jnæ '©w°^ μ•y
 Ê 18
 SURROUND°]¿Ù~ jn°^ μ•y Ê
 16

T, U, V, W

'æ,,
 Æf™G q°14
 ¥ jnæ μ q 9
 μ q 11
 '©wSÊ™18

X

μ•y Ê™ æfiβ@15

Y

μ T '¶@æ™ s±μ4
 ¥ jnæ
 I\$Ô¿W v 9, 18
 Z~ 7, 9
 °“¶°°]Sÿ\$°^ 8
 ¶wm7
 μ q q° 9
 '©w 8
 μ'±±@Ó16
 •CEaa±±æ øÔæ'˙y 11

Z

SS°°¥ jnæ
 I\$Ô¿W v 9, 19
 Z~ 7, 9
 °“¶°°]Sÿ\$°^ 8
 ¶wm7
 μ q q° 9

